

## EJECUTIVO JAPONES EN GIRA POR CENTRO Y SUR AMERICA

Su destino final es Perú, en donde se llevará a cabo un amplio programa de cooperación económica entre inversionistas privados de Japón y el Gobierno de Lima.

(TEXTO EN PAGINA 3)

# Embargo comercial total contra Cuba

## Medalla de bronce "Eloy Alfaro" para una tica

"La Fundación Internacional Eloy Alfaro, Sección de Costa Rica, promovió un concurso entre los estudiantes de enseñanza secundaria del país en el pasado mes de julio, habiendo obtenido el primer lugar y el obsequio de una Medalla de Bronce "Eloy Alfaro" la destacada estudiante del Liceo de Señoritas Anastasio Alfaro, Nora María Bolaños.

(TEXTO EN PAGINA 7)

Un despacho urgente de Washington informa que la Cámara autorizó unánimemente al Presidente Kennedy para que imponga un embargo comercial total contra Cuba. La Cámara sentó esta cláusula, propuesta por el representante Dante Fascell, demócrata de Florida, en el proyecto de ley de ayuda exterior en una serie de acciones contra el régimen de los Castro.

Los comunistas empezaron a levantar un muro para partir a Berlín, a reclutar más tropas y a enviar a casa a esposas e hijos de soldados soviéticos. Las potencias de Occidente hablaron de enviar refulgos simbólicos. El Presidente Kennedy envió a Berlín al Vicepresidente Lyndon B. Johnson en una dramática y fugaz visita para asegurar a los alemanes occidentales que los norteamericanos se mantendrán firmes sobre Berlín.

Ernesto Che Guevara celebró una inesperada reunión de dos horas con el Presidente Frondizi de la Argentina en la residencia de éste en Olivos. No se dijo nada oficialmente, pero se afirmó que tuvieron "una amigable conversación sobre cuestiones políticas, continentales y económicas".

(TEXTO EN PAGINA 14)

## Interviene la ANDE en el caso de los giros del Magisterio

Personeros de la Directiva Central de la ANDE se entrevistaron hoy con el Ministro de Economía y Hacienda a fin de llegar a un entendimiento respecto al atraso en la entrega de giros a los maestros, que no debe prolongarse por más tiempo. Se le pedirá al Ministro elaborar presupuesto extraordinario para el personal necesario de la Dirección Provincial así como facilitar el equipo de oficina que es de urgencia.

(TEXTO EN PAGINA 2)

## "MANIFIESTO AL PUEBLO DOMINICANO"

Por correo del exterior llegó a la prensa nacional este manifiesto expedido el 16 de agosto. Sus primeros párrafos dicen: "Hoy regresamos a la patria en un día consagrado por el amor a ella, después de muchos o pocos años de exilio. Los participantes en la CRUZADA DEMOCRATICA no quieren constituirse en partido político sino unir experiencias para luchar hombro con hombro con el pueblo y las organizaciones opositoras a la Trujillocracia. Llegamos a nuestra patria ahora y no antes, porque nos acogemos a las garantías ofrecidas por el actual gobierno a la Organización de Estados Americanos y en particular a cada uno de los que integramos la CRUZADA DEMOCRATICA".

(TEXTO EN PAGINA 10)

## ALBERTO MULLER SERA JUZGADO EN CUBA EL PROXIMO LUNES 21

"El Directorio Revolucionario Estudiantil (DRE) da a conocer por este medio, que el próximo lunes 21 del corriente mes, los Tribunales revolucionarios cubanos, van a juzgar al líder estudiantil Sr. Alberto Muller conjuntamente con otros 43 estudiantes." Dice un comunicado del (DRE), y agrega: "Consciente de los arbitrarios procedimientos que ponen en práctica dichos Tribunales, este Directorio hace un llamamiento a todos los pueblos de América, para que intercedan por la vida de estos estudiantes, que atendiendo a los gritos de libertad lanzados por su pueblo, se dispusieron a luchar por amor a Dios, por una Cuba libre y una América unida".

(TEXTO EN PAGINA 3)

## MAÑANA SE INICIA SEMANA DE PREVENCIÓN DEL ALCOHOLISMO

### El 40% de los estudiantes de secundaria

tienen novio o novia, pierden su tiempo al igual en paseitos, billares, basquetbol, cine, etc.



—Aaah, y que se olvidó el comentarista oírlos hablar... en vulgaridad también tiran parejo...

"El domingo próximo —20 de agosto— se iniciará en toda la República, la "Semana de Información de prevención del Alcoholismo", bajo el patrocinio de la Comisión sobre Alcoholismo de Costa Rica", informa a LA REPUBLICA la Dra. Irma Morales, Directora General de esta dependencia.

Se ha elaborado un programa especial de inauguración, que será transmitido al través de una Cadena Nacional de Radiodifusión —formada por todas las Emisoras del país— el propio domingo 20 a las 9 a.m. y a las 7 p.m.

(TEXTO EN PAGINA 16)

## Recomendación a padres de familia sobre vacuna contra la viruela

En el Departamento de Epidemiología de Salubridad Pública nos instaron recomendar a los padres de familia tener cuidado con sus hijos vacunados contra la viruela, para evitar que al rascarse alguna parte del cuerpo sufran otra vacunación por traspaso del líquido que pudieran recoger en las uñas, especialmente no tocarse los párpados.

Se agregó que el personal de enfermería del Ministerio ha efectuado alrededor de diez mil vacunaciones en escolares del Area Metropolitana y comprobado que un alto porcentaje no estaba inmunizado.

(TEXTO EN PAGINA 7)

## "Los de arriba olvidan a quienes los llevaron a la comodidad"

Es un concepto de emotiva carta enviada desde Palmar Sur al Diputado Hernán Garrón, a quien felicitan por sus intervenciones en la Asamblea Legislativa. Le dicen que: "no obstante pertenecer al grupo privilegiado, sus condiciones superiores no le impiden ver hacia abajo que es donde por millares y en todo el territorio nacional, nuestros labriegos sencillos padecen hambres y enfermedades; persecuciones y detenciones."

(TEXTO EN PAGINA 5)

Diputado Carro Zúñiga.—

# Este Gobierno nos deja un colón de 6 reales

La Asamblea sesionó ayer pasadas las ocho de la noche. Cordero Crocero acusó al Ministro Jorge Borbón de graves actuaciones para nombrar un pariente como Contador de Aduanas. Jorge Nilo Villalobos hizo ver que los trabajadores recibirán todo el impacto de la devaluación del colón, pues médicos, abogados, y demás profesionales les pasarán, en sus servicios, el aumento en el costo de la vida. Considera que es asustar con la vaina vacía decir que hay fuga de dólares, mientras que por otro lado dicen que ya no quedan en el Banco, para así presionar a los diputados. De dónde salen

entonces los dólares? Frank Marshall hizo una seria intervención, manifestándose en líneas generales en favor del dictamen Carro-Oduber. Manifestó que la devaluación es una rebaja de sueldos, y que los planes presentados a la Asamblea ni resuelven la crisis fiscal, ni defienden el fondo de divisas, pues están sobre bases muy inciertas y al perjudicar empresas productoras disminuirá el ingreso de dólares. Esbozó un plan prohibiendo la importación de artículos de lujo, reformando el sistema tributario, suprimiendo plazas en el Gobierno y

(TEXTO EN PAGINA 4)

con profundas reformas en puestos públicos, dentro de un decidido plan de austeridad: "El tico dijo, compra lo que no puede, con plata que no tiene, y para aparentar." Alfonso Carro insistió en que no se justifica una carga de tantos millones sobre el país para economizar 2 millones de dólares. Acusó de negligencia y debilidad al actual Gobierno y al Banco Central, resumiendo que el pueblo con humor, en medio de la tragedia, acusa al Gobierno de dejarle un colón con hueso de 6 seis reales.

# EN DOCE DIAS A SUDAMERICA

Hamburgo (Por Günter Vollmer — Rupprecht — Impresiones de Alemania)

Hoy todavía este año aparecerá en los puertos de la costa oriental de América del Sur un tipo completamente nuevo de barco. Los buques rápidos y sin chimenea de la serie "Cap" de la Compañía de Vapores Hamburgo-Sudamérica. Seis nuevas construcciones que en un espacio de tiempo de medio año se van a poner en servicio, irán a reemplazar los viejos buques "Santa". La travesía desde el último puerto europeo hasta el primer puerto de desembarque del Brasil va a durar sólo doce días en lugar de los 14 a 17.

Esta compañía naviera llamada abreviadamente "Hamburgo-Sud", ha invertido en la modernización de su flota la cantidad de 90 millones de marcos. Tan alta inversión muestra el esfuerzo de la compañía para llevar su flota al más moderno estado y continuar una vieja tradición naviera germano-sudamericana bajo los puntos de vista de nuestros tiempos.

La "Hamburgo-Sud" cumplirá los 90 años de existencia el próximo Noviembre. En el año 1871 navieros y comerciantes hamburgueses se asociaron para fundar dicha compañía que hasta nuestros días es uno de los factores más importantes que han subsistido para el buen mantenimiento de las relaciones comerciales del Brasil, el Uruguay y la Argentina con Alemania. Decisivo para esta importante extensión de las relaciones comerciales fue el tratado naval y comercial firmado por el emperador Pedro I del Brasil y el embajador hamburgués Dr. Carl Sieveking, que garantiza una libre e ilimitada navegación entre el Brasil y la entonces "República Hanseática de Hamburgo". Este "Tratado modelo" que sirvió de ejemplo para todos los posteriores tratados comerciales hamburgueses, dio un enorme impulso al comercio de los Estados sudamericanos con Alemania. Poco después de la fundación de la Hamburgo-Sud, esta compañía naviera fue de tanta importancia y adquirió tal significado para la economía del Brasil, que el emperador Pedro II concertó con ella un tratado especial en el año 1888. Los orgullosos barcos de la Hamburgo-Sud, entre los que se destacaban par-

ticularmente los hermosos barcos de pasajeros y que sin excepción llevaban nombres sudamericanos, determinaron hasta la segunda guerra mundial esencialmente el aspecto de los puertos de la costa oriental de Sudamérica.

Después de la guerra reanudaron el servicio los barcos de la clase "Santa" construidos bajo un régimen de restricciones impuesto por parte de los aliados. Estos buques con sus 13 nudos ya no son lo suficientemente rápidos para satisfacer las exigencias de nuestros tiempos. La nueva serie de barcos "Cap", que son buques de carga, tienen una capacidad para 10.300 toneladas. En sus bodegas caben 530.000 pies cúbicos de mercaderías en bultos y fardos y 150.000 pies cúbicos con refrigeración. Se dispone de instalaciones para albergar a doce pasajeros. Llamam particularmente la atención los elegantes contornos de esta nueva serie de barcos. La falta de la chimenea proporciona el aspecto hermoso a la cubierta de popa. La curvada y muy saliente roda ofrece una resistencia mínima al agua y con potentes motores Diesel se alcanza una velocidad de hasta 20 nudos. Es intentado que ya en setiembre próximo aparezca el primer barco de esta serie en Río de Janeiro y en el La Plata para descargar las mercaderías tradicionales y con ello abrir una nueva era en la historia de las viejas relaciones comerciales.

## La conferencia de hoy en el Centro Médico Cultural

Hoy sábado, a las cinco de la tarde, hará una interesante conferencia en el Centro Médico Cultural de esta capital.

El Tercer Secretario de la Embajada de los Estados Unidos de América en Costa Rica, señor George A. McFarland, disertará sobre el tema "Hacia la unidad de las Naciones Libres".

Por la calidad del disertante y por la importancia del tema, se espera que dicha conferencia será de alto interés para todos.

## COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

## CEPAN se pronuncia sobre caso de maestra

Para su publicación nos fue entregada la siguiente nota:

En relación con el caso de la señorita María Nydia Sánchez Valverde, Directora de la Escuela de Naranjo, Provincia de Alajuela, la C.E.P.A.N. hace el siguiente pronunciamiento:

1º) Siendo uno de los objetivos de esta organización "propagar que la libre comunicación del pensamiento y opiniones es uno de los derechos más preciosos del hombre, libertad que está limitada en los casos determinados por la ley", en el caso de la señorita directora de la Escuela de Naranjo, María Nydia Sánchez, se está tratando de coartar su libertad de expresión en nombre de una democracia que muchos de sus acusadores no saben su verdadero significado.

2º) Protestar ante el Ministerio de Educación Pública por permitir semejante atropello a una directora de escuela, damita de tan relevantes cualidades morales y cívicas; lo mismo que hacer extensiva esta protesta a la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) por no salir en defensa de un miembro del Magisterio que está siendo objeto de semejante vejamen.

3º) Mantenerse en sesión permanente para estudiar este asunto y contestar cualquier publicación de los tenaces persecutores de la mencionada directora de escuela.

4º) Emplazar a los escribas y fariseos que se han confabulado para atacar despiadadamente a la señora María Nydia Sánchez Valverde, a que nos expliquen qué es lo que ellos entienden por democracia.

5º) Manifestar que existiendo actualmente relaciones diplomáticas entre el Gobierno de Costa Rica y el de Cuba, la mencionada directora de escuela está en el derecho de hablar bien de aquel gobierno, como podría hacerlo cualquier maestro, durante las clases, de otros gobiernos con el cual el nuestro mantiene cordiales relaciones.

## CENTRO DE ESTUDIO PARA PROBLEMAS NACIONALES (CEPAN)

Domingo Cuamaño Sáenz, Director.

Luis González Carballo, Secretario General.

## Noventa parcelas adjudicadas en la finca "Santa Rita"

El Encargado de Asuntos Agrarios Ing. Raúl Granados, reportó a la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Agricultura, que hasta la fecha se han efectuado noventa adjudicaciones de parcelas de la Finca "Santa Rita".

El reporte fue suministrado por el Director del Registro Público y agrega que aún quedan pendiente de inscripción algunas parcelas, inscripción que no se ha efectuado por cuanto los interesados no han presentado su respectiva cédula de identidad registral necesario para proceder a la legalización del derecho.



Como esta columna cumplió ayer viernes un año de edad, sus redactores han decidido tomarse unos días de vacaciones (pagados por supuesto). Que les aprovechen son nuestros deseos.

## REUNION EN EL CONSEJO DE LA PRODUCCION CON GANADEROS

El Consejo Nacional de la Producción convocó a la Comisión Asesora para una reunión que tendrá lugar hoy a los dos de la tarde, con asistencia del señor César del Corral, delegado peruano en la compra de ganado.

La reunión —según nos enteramos— tiene por objeto conocer de las adjudicaciones recientes y considerar la urgencia del señor Corral, que pretende un inmediato envío de ganado a Perú.

En la reciente adjudicación, Perú obtuvo tres mil novillos a razón de veintidós centavos oro por animal de cuatrocientos a cuatrocientos cincuenta kilos; y veintitrés y medio centavos, por aquellos de cuatrocientos cincuenta a cuatrocientos cincuenta kilos. De acuerdo con las cláusulas del contrato, este ganado no sería exportado antes de noviembre y el Sr. del Corral está urgido en un despacho inmediato, que será resuelto en la reunión de hoy.

## INTERVIENE LA ANDE EN EL CASO DE LOS GIROS DEL MAGISTERIO

En las oficinas centrales de la ANDE se informó que personeros de la Directiva Central se entrevistarían hoy con el Ministro de Economía y Hacienda. La entrevista es con el propósito de buscar una solución adecuada al consecutivo atraso de los giros a los maestros, a quienes se les causa perjuicios.

Los personeros sugerirán al Mi-

nistro la elaboración de un presupuesto extraordinario para aumentar el personal de la Dirección Provincial y suministrarle el equipo de oficina indispensable, por cuanto carece de él y generalmente se ve en la necesidad de recurrir a otras dependencias para el trámite respectivo de los documentos relacionados con los giros.

## DECLARACIONES DEL DIPUTADO HERNAN GARRON

Preguntamos ayer al diputado Garrón Salazar acerca de las declaraciones del Ministro de Educación Pública, sobre el plan de los Hogares-Escuelas.

El Ministro dijo que no había estudiado el proyecto del diputado Garrón, pero que lo consideraba impracticable. Don Hernán respondió:

"Sí, lo leí. Nada extraño que el señor Ministro opine sobre un asunto que confiesa no haber estudiado; denota síntomas propios del Gobierno que nos gastamos los costarricenses".

## Programa de Radio Universitaria

SABADO 19 DE AGOSTO

- 8:30 INICIACION DE LABORES.
- 8:35 ERIC JUPP Y SU ORQUESTA. (Colab. Embajada Británica).
- 9:00 SINFONIA MATINAL. Offenbach: Helena de Troya.
- 9:30 CONCIERTO DE LA MARIANNA. I Emisión para complacer. 10:30 INGLÉS POR RADIO, Lección Nº 61.
- 10:45 ANTIGUOS Y MODERNOS EN EL TECLADO.
- 11:00 COLAB. DE LA EMBAJADA ALEMANA.
- 11:30 OPERETAS Y ZARZUELAS. Selección de El Rey que Raquí.
- 12:00 CONCIERTO DEL MEDIODIA. Moussorgsky: Una Noche en Monte Calvo. Liszt: Rapsodia Española. Massenet: El Cid. Paganini: Concierto Nº 1 en Re m.
- 1:30 MANTOVANI Y SU OR-

- QUESTA.
- 2:00 PALCO EN LA OPERA, "La Traviata" de Verdi.
- 5:15 CONCIERTO VESPERTINO. Khachaturian: Concierto para Violín.
- 6:00 A LA HORA DEL ANGELUS.
- 6:15 VIDAS PARALELAS DE GRANDES HOMBRES DE AMERICA.
- 6:30 SERENATA. (Colab. Embajada Británica).
- 7:00 VOCES DE ORO.
- 7:15 SALA DE CONCIERTOS, III Emisión de complacencias.
- 8:00 A TRAVES DE LA MUSICA.
- 8:30 INGLÉS POR RADIO.
- 8:45 CONFERENCIA DEL CENTRO MEDICO CULTURAL. Tema: "La Vida Emocional y su Cultura". Prof. Mariano L. Coronado.
- 9:30 CONCIERTO DE LA NOCHE. Ponce: Sonata Breve. Poulenc: Concierto en Sol mn.
- 10:00 CLAUSURA DE LABORES.

## LOS CAMPEONES DEL ANTI-COMUNISMO

Escribe: MANUEL ROJO DEL RIO

Anoche a las 20.30 horas se reunió en el tercer piso del diario "La Nación" un grupo de personalidades de todos los sectores sociales de Costa Rica para oír la disertación anunciada contra el comunismo.

El que esto escribe creyó interpretar que era también una reunión en la cual podía participar como invitado dada su larga trayectoria como anti-comunista (26 años plenamente identificados con documentos a la orden) y como Corresponsal de "EL DIARIO DE NUEVA YORK", se creyó con la autoridad moral suficiente para asistir a tan selecta reunión.

Dolorosamente un amigo se acercó a mí y me explicó que alguien había preguntado: "quién es ese que está sentado ahí adelante". El amigo explicó y se le informó que era sólo para invitados.

Me retiré del recinto cuya reunión reclamaba invitación en el mayor secreto, y aquí me tienen explicando el inconveniente...

Entre los asistentes reconocí al señor Ministro de Gobernación y Policía, etc. etc.

Pensaba que en Costa Rica las reuniones anti-comunistas eran para los anti-comunistas de probada trayectoria, para los HOMBRES que nos jugamos el pellejo aunque no tuviéramos nada que defender económicamente que no fuera la libertad y el ideal por los Derechos Humanos del Hombre tantas veces maltratado por las oligarquías de turno y los oportunistas. Pensaba que haberme jugado la vida denunciando al traidor de América significaba un aval, un pase permanente y una carta de crédito para los más afortunados... Me equivoqué y sabré en adelante a qué atenerme cuando tenga que empañar al fusil para defender mi propia vida.

Una experiencia más y un desaire así era necesario para identificar "valores".

## VENDO O CAMBIO

AUTOMOVIL MORRIS CONVERTIBLE por LOTE que cueste aproximadamente lo mismo. Entenderse con LUIS BURGOS en esta Empresa.

# Alberto Muller será juzgado en Cuba el próximo lunes 21

Para su publicación recibimos el siguiente comunicado:

## ESTUDIANTES CUBANOS AL PAREDON

El Directorio Revolucionario

Estudiantil (D. R. E.) da a conocer por este medio, que el próximo lunes día 21 del corriente mes, los Tribunales revolucionarios cubanos, van a juzgar al líder estudiantil Sr Alberto Muller conjuntamente con otros 43 estudiantes.

Consciente de los arbitrarios procedimientos que ponen en práctica dichos Tribunales, este Directorio hace un llamamiento a todos los pueblos de Amé-

rica, para que intercedan por la vida de estos estudiantes, que atendiendo a los gritos de libertad lanzados por su pueblo, se dispusieron a luchar por amor a Dios, por una Cuba libre y una América unida.

Hora es de que el mundo civilizado silencie el frío y fatídico paredón de fusilamiento y haga desaparecer de la América las húmedas y oscuras mazmorras donde a diario se

oyen los inhumanos quejidos de los torturados.

Hora es de que se hagan respetar los derechos humanos y no se permita que siga corriendo impunemente la sangre de nuestros hermanos.

Aún se está a tiempo para impedir que mañana la conciencia reproche no haber impedido que el comunismo sin escrúpulo convierta esta juventud idealista en rígidos y fríos ca-

dáveres.

Esperamos que todos los demócratas de América hagan oír su voz, para evitar que una vez más se enlute nuestro suelo con la pérdida de los mejores y más valientes de sus hijos.

DIRECTORIO REVOLUCIONARIO ESTUDIANTIL

Delegación de Costa Rica.

## Ejecutivo japonés en gira por Centro y Sur América



TOKIO, ENS (Especial para LA REPUBLICA). — Otokichi Ota, Director de Mitsui Bussan Kaisha y supervisor de la División de Maquinaria de esa compañía, la más grande del Japón, se encuentra en gira por varios países de Centro y Sur América. Su viaje por estos países durará cuatro semanas y tiene como destino final, por ahora, la república de Perú, en donde su principal objetivo es concertar los detalles del convenio de cooperación económica que el Japón dará al Gobierno del Presidente Prado para el proyecto de desarrollo de la zona de Tacna. Este proyecto incluye programas de riego, a base del río Marui y el lago Aricota, de 44.000 acres de tierra que actualmente no son más que un desierto inhóspito así como la construcción de plantas generadoras de energía eléctrica para completar, sólo en la fase inicial, — 115.000 kilowatts. El Gobierno de Perú patrocina esta ambiciosa empresa, que se realizará a diez años plazo y en la cual se insertarán 40 millones de dólares. Mitsui Bussan está realizando programas parecidos en Minas Geraes y Belem, en Brasil, y en la Argentina; países estos que probablemente serán visitados también por el señor Ota. Mitsui Bussan Kaisha está dispuesta a considerar seriamente requerimientos de asistencia técnica y financiera para programas de desarrollo económico a largo o mediano plazo, similares al que está poniendo en práctica el Gobierno de Perú, de cualquier país latinoamericano inclusive, desde luego, Costa Rica.

## Rumores de operación comercial cubana con Japón

WASHINGTON, 18. AP.— El Ministerio de Agricultura dice que se rumoró que Cuba vendió como 28 millones de galones de melaza de la cosecha de 1961 al Japón, a nueve centavos de dólar por galón, en puertos de Cuba. La melaza de Nueva Orleans se cotizó esta semana a 14.5 centavos.

Estos rumores, dice el Ministerio, son corrientes, pero no han sido confirmados. El gobierno de los Estados Unidos procura que no se compre en este país melaza a Cuba. Hace unos meses para inducir a la empresa de Filadelfia a no comprar en Cuba, le vendió maíz a precio muy por bajo del ordinario.

# i Ahí está SHELL!



Ud. hace muy bien en ir hasta la Estación de Servicio Shell: por la calidad excepcional de sus productos y por su excelente servicio cada día hay más personas que dicen complacidas: ¡"Ahí está Shell"!

### PRODUCTOS SHELL

¡Mundialmente conocidos!

SHELL con ICA.\* La potente gasolina regular con el exclusivo ICA, que pone en ritmo su motor.

SHELL X-100. El aceite de alta calidad que protege de verdad el motor de su automóvil.

SHELL X-100 Multigrade. El sensacional aceite termostático: ¡Tres grados en un mismo aceite!

SHELL Rotella. El aceite especial para Diesel que prolonga la vida útil del motor.

\* ICA es un Aditivo Controlador de la Ignición. Es exclusivo de SHELL.  
¡El mayor adelanto para la Gasolina Moderna!



### AQUI ESTA SHELL!

Estación SHELL Escazú. Urbanización Palermo.  
Estación SHELL Heredia - Heredia.

Siga seguro con SHELL



# "LOS DE ARRIBA OLVIDAN A QUIENES LOS LLEVARON A LA COMODIDAD"

Carta que con fecha de ayer enviaron al diputado Hernán Garrón:

Estimado don Hernán:

Es deber y obligación de todo buen y auténtico costarricense aplaudir y apoyar las ideas que en beneficio del pueblo en general produzcan las mentes privilegiadas de aquellos que en verdad sientan cariño por su patria. Aquellos que con las miserias y el hambre del pueblo hacen sus negocios, no merecen el título de COMERCIANTES sino que, el de CONSPIRADORES en contra de las verdaderas ideas democráticas para bien de la infiltración del COMUNISMO en las mentes vacías y los cuerpos desnudos del por muchos años explotado agro costarricense.

Produce mi anterior pensamiento, el poco aprecio que observo sienten los de ARRIBA, por aquellos que ignorantes del poder del dinero, han dejado jirones de sus vidas en los surcos de las haciendas de sus amos, los cuales, al lograr acumular sus riquezas, se olvidaron de quienes hicieron posible sus actuales comodidades de hoy.

No obstante —me imagino— pertenecer Ud. al grupo privilegiado, sus condiciones superiores no le impiden ver hacia ABAJO que es donde por millares y en todo el territorio nacional nuestros LABRIEGOS SENCILLOS padecen hambres y enfermedades; persecuciones y detenciones y, —lo que es más triste y peligroso para la patria misma, por esas mismas razones— la comunicación sistemática que por HAMBRE, IGNORANCIA Y MISERIA y por la mezquindad de los ricos están logrando los bien aleccionados Agentes de la URSS. Dichosamente nuestra democracia está muy adentro del corazón de nuestros LABRIEGOS

SENCILLOS y éstos, esperan ansiosos trocar las armas que otros les ofrecen, por las HERRAMIENTAS AGRICOLAS que la patria muchas, pero muchas veces les ha prometido algún día llegarán

Su moción en contra de la compra que un CONSORCIO de poderosos nacionales y extranjeros quieren hacer de los terrenos que la Compañía Bananera posee en la Zona Atlántica, merece el reconocimiento de toda la ciudadanía limonense así como el apoyo de todos los hombres conscientes de Costa Rica. Nuestro Gobierno así como la Compañía Bananera, están ante la gran oportunidad de hacer una obra de bien que vendría a solucionar un grave problema nacional el cual, de llegar a consolidarse la compra propuesta por el Consorcio, sumiría aún más en la desesperación a los hombres que por tantos años han estado trabajando sus parcelas. Su moción está en la obligación de triunfar y de llevar a esos trabajadores muchas felicidades. Estos también, de llegar a ser realidad su gran idea estarán en el deber de aportar todas sus fuerzas al engrandecimiento de sus parcelas así como a corresponder a la buena obra del Gobierno con una mayor producción. Para lograr esto, es menester que el Ministerio de Agricultura los asesore para que sobre bases científicas, produzcan cada día más y mejor; solos, como en la actualidad, los problemas seguirán siendo los mismos.

A raíz de lo que en la prensa he visto escrito por Ud. acerca de la moción que presenté y de la carta que a la Compañía Bananera dirigí, he escrito mis humildes palabras para usted; anticipándome a los miles de felicitaciones que por ese acierto indudablemente recibirá, quiero, antes que nadie, hacer llegar hasta Ud. mi aplauso, haciendo votos por

vientes a la vez, para que el éxito corone —en beneficio de la patria y de sus sufridos hijos— la idea de quien como Ud. sabe que la ruina del hombre que labra la tierra, es sinónimo de hambre en toda la nación. Que cada espiga, que cada grano

que cada nueva casita que se levante y dentro de esta casita una familia feliz, sea un monumento erigido en homenaje a Ud. y a los que dieron vida a su idea, que en tan buena oportunidad supieron vez hacia ABAJO y que pensaron que también

los de ahí, tienen derecho a poseer algo y a ser feliz! Que los éxitos parciales de hoy sean los precursores de su gran victoria de mañana. Lo saluda atentamente su amigo, (f) Adrián Centeno Martínez.

## TESIS PARA EL DESARROLLO INDIVIDUAL.

De don Gabriel Solera es la opinión que transcribimos:

1. Costa Rica padece una crisis aguda de subdesarrollo. Eso lo saben tirios y troyanos, y no adelantamos nada con repetirlo. Lo que hace falta es la fórmula o constelación de ellas para la solución de aquella.
2. El Desarrollo de Costa Rica se debe hacer con el esfuerzo primeramente de los costarricenses y luego con la ayuda externa. Se podría intentar una articulación de ambas ayudas, la propia y la externa en forma inteligente y equilibrada.

En este desarrollo planificado en etapas de corto, mediano y largo plazo, deben tomarse en cuenta todos los sectores ciudadanos del país. Desarrollo para la justicia social y no para hacer más ricos a los ricos únicamente.

Hay que hacer menos pobres a los pobres. El desarrollo debe tener como base una filosofía cristiana. No comunista.

3. El país debe estar siempre listo para aprovechar la ayuda externa venga de donde viniere, Punta del Este, etc. No tenemos un plan maestro de desarrollo, posiblemente haya pocas personas en el país que lo logren formular. Mucho se podría hacer mediante investigación y consulta. No planificar sólo para la oligarquía, sino para el pueblo. Planificación para y con el pueblo. Si

no es así continuará la agitación social y propensión al extremismo radical. (Otra frase manida por lo mil/mil veces repetida).

4. El país debe organizar todos sus cuadros y potencias de producción: agrícola, pecuaria, industrial, etc. Luego, cuando se aumenta la producción, asegurar que la riqueza se distribuya equitativamente y con sentido cristiano. Producir, por producir, no significa nada. Producir para remediar las necesidades sociales: es el todo.

5. El papel del Estado debe

ser de fomentador de la economía del pueblo. Debe estudiarse el total de formas de ayuda a la empresa privada, comenzando por la pequeña. Para el fomento de la producción debe revolucionarse el crédito bancario: adecuándolo a las verdaderas y populosas necesidades nacionales.

6. Costa Rica tiene que conocer sus recursos y utilizarlos con criterio nacionalista. Primero beneficiar al hijo de país. Luego al extranjero.

GABRIEL SOLERA.

## Aprobado proyecto de ayuda al exterior

WASHINGTON, 18. AP.—El Senado aprobó esta noche un proyecto de ley de ayuda al exterior que da facultades al presidente para hacer préstamos a largo plazo y de tesorería, pero la Cámara aprobó una medida sin incluir esas dos cláusulas.

El Presidente Kennedy considera esencial esa facultad para el éxito de su programa para el exterior y los dirigentes del gobierno tratarán de conseguirle esos poderes en una conferencia entre el Senado y la Cámara que se reunirá para discutir esas dos medidas. Se comentó insistentemente

que la fórmula de transacción daría al presidente facultad de hacer préstamos por tres años en lugar de los cinco que solicitó y que aprobó el Senado.

Es posible que a esto se incluya la autorización para hacer préstamos a la tesorería, de acuerdo con el plan del Senado que estipula que habría derecho a veto congressional, si cualquier préstamo pasara de los cinco millones. La suma total para préstamos probablemente dependería de la duración del programa y podría ser entre 1.000 y 1.500 millones de dólares anuales.

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

## FABRICA DE CALZADO EL PROGRESO

(UNA OBRA MAESTRA EN CADA PAR)

tiene la satisfacción de anunciar a la colectividad ramonense la apertura de la

# ZAPATERIA LA GANGA

SAN RAMON

que con este motivo y durante quince días mantendrá precios de COSTO y HASTA MENOS DEL COSTO.

Sandalias para mujer a .....	₡ 7.90
Balletinas para mujer a .....	9.90
Zapatos para hombre a .....	19.90
Botas para hombre a .....	19.90 y ₡ 34.90

Vaya por su GANGA a la Zapatería LA GANGA



## SAN RAMON

Edificio Orlich, costado Este

EDITORIAL.

# LOS EXODOS

Una de las características más acusadas de los regímenes comunistas, es el ansia que comienzan a sentir los ciudadanos de los países afectados, por huir. Y una de las primeras medidas que esos regímenes toman, es la de obstaculizar por todos los medios posibles la salida de los ciudadanos.

Los totalitarismos del Siglo XX han traído, a la sociología, ese nuevo fenómeno, y a la preocupación humanitaria, ese nuevo individuo: el fugitivo.

La crisis de Berlín puede definirse como provocada por la Unión Soviética por un problema: el de los fugitivos. Son pavorizantes las estadísticas sobre el número de seres humanos que han usado la ciudad de Berlín como vehículo para escapar de la pesadilla del régimen comunista de la Alemania Oriental.

Y es igualmente pavorizante el número de cubanos que por todos los medios a su alcance (y son tan escasos tratándose de una isla) tratan de escapar de la pesadilla del régimen comunista de Cuba.

Esta es una de las paradojas más notables del comunismo. Un sistema que se dice humanitario, fraternal, que dice buscar la felicidad de los hombres, es el sistema de que más hombres desean huir. La tiranía, toda forma de tiranía, es contraria a la naturaleza humana. Aunque se ejerza en nombre de la hipotética felicidad

de los hombres.

La cortina de hierro —ese simbólico y horrible telón— cae principalmente sobre los hombres, para impedirles que se fuguen, que salgan de la cárcel comunista a respirar afuera.

El constante, ininterrumpido éxodo, es el más espantoso dedo acusador que la humanidad dirige contra los gobiernos comunistas. Y por eso, es el fenómeno que con más diligencia tratan de suprimir. No de evitar, sino de suprimir, por la fuerza.

Los panegiristas criollos del sistema soviético, jamás han logrado siquiera ensayar una explicación razonable a ese fenómeno, ni una respuesta lógica a esa pregunta: por qué si según ellos, el sistema soviético ha traído más felicidad a los habitantes a él sometidos, son tantos los que desean escaparse de él?

Nadie se escapa de donde tiene libertad. Nadie se escapa de donde está siendo tratado como un ser humano. Nadie se escapa de donde le respetan sus derechos y su persona. Nadie se escapa de donde le brindan seguridad.

Los éxodos van convirtiéndose en una especie de costumbre del Siglo XX, a lo que los hombres parecemos estarnos acostumbrando, y a dar por sentada. Vale la pena que de cuando en cuando reflexionemos sobre la tremenda inhumanidad que los causa.

## El régimen cubano ha mostrado, una vez más, su falta de interés en cooperar con las Repúblicas hermanas

PUNTA DEL ESTE, Agosto. En una Conferencia de Prensa celebrada después del acto de clausura, el Secretario de Hacienda de los Estados Unidos, Douglas Dillon, declaró que la reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social a la que había asistido como jefe de la delegación norteamericana "representa un avance histórico" para las naciones americanas, y que ahora corresponde a los gobiernos signatarios del acta final "ejecutar la obra que nos hemos propuesto" a fin de que prospere la Alianza para el Progreso.

"Asumimos grandes responsabilidades para nuestros pueblos—dijo el señor Dillon—y, conforme a la tradición ameri-

cana discutimos los temas con plena franqueza".

Respondiendo a una pregunta, el señor Dillon señaló que el propio presidente Kennedy también había expresado su satisfacción por los resultados de la conferencia, la cual establece, según dijo, los objetivos y las responsabilidades de cada una de las 20 naciones participantes en el esfuerzo por mejorar las condiciones de vida en nuestro Continente.

En cuanto a la abstención de Cuba al firmarse la "Declaración a los pueblos de América" y la "Carta de Punta del Este", el señor Dillon manifestó que ello demuestra la falta de interés, por parte del régimen cubano, en cooperar con las repúblicas hermanas para

mejorar las condiciones sociales y económicas.

El Secretario de Hacienda entonces hizo recordar que el régimen cubano ya había demostrado anteriormente esta misma falta de interés al negarse a ser miembro del Banco Interamericano de Desarrollo, al renunciar como miembro del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, y al negarse, igualmente, a firmar el acta de Bogotá el año pasado.

Los Estados Unidos, afirmó el señor Dillon, no tienen interés en poner a la disposición del régimen de Fidel Castro los fondos facilitados en virtud de la Alianza para el Progreso mientras esa actitud persista y Cuba siga combinada por el bloque soviético.

## RAMFIS TRUJILLO TEME UNA REVOLUCION

El "New York Times" dice en su edición de hoy en un despacho procedente de Ciudad Trujillo que el jefe general Rafael Leonidas Trujillo hijo, teme una revolución a menos que los otros estados de las Américas restablezcan sus relaciones diplomáticas con la República Dominicana.

Trujillo manifestó al correspondiente de ese diario, Milton Backer, que la revolución sería desatada por la oposición o elementos dentro de las fuerzas armadas y conduciría "a un problema peor que el de Cuba".

El comandante de las fuerzas armadas dominicanas se refirió repetidamente a la cuestión de las relaciones diplomáticas dentro del

Hemisferio. Las otras naciones rompieron sus relaciones atendiendo a una resolución adoptada por la Organización de Estados Americanos en San José de Costa Rica, hace un año.

Trujillo dijo que si no había reanudación de relaciones antes de las elecciones "no habrá elecciones pues no creo que el... pueda mantenerse en el poder sin la ayuda de los otros países americanos". Esta ayuda, explicó Trujillo, es la asistencia moral implícita en la reanudación de relaciones diplomáticas normales.

"Observe, expresó Trujillo, si analizamos la situación objetivamente debe que en la situación de la República Dominicana, cual

quier otro gobierno en el Hemisferio pudiera sostenerse en el poder, dudo que pudiera durar un mes."

Al señalar que puede "desarrollarse un problema peor que el de Cuba", dijo que hay incuestionablemente partidarios del primer ministro Castro en la República Dominicana, aun cuando se desconoce su pensamiento sus estrategias. El temor es de la "infiltración" en todos los niveles, y la atmósfera es ahora inquietante.

El general Trujillo declaró que no será candidato presidencial, pero indicó que no podía hablar por otros miembros de la familia Trujillo al respecto.

Atalaya de la Libertad.—

## BERLIN Y QUADROS

Por ENRIQUE LIMOSNER

No podemos explicarnos la razón del por qué el primer Ministro Soviético Nikita Khrushchev, tiene especial cuidado en comunicar a Janio Quadros los problemas que sostiene con las grandes potencias aliadas y ello nos hace suponer que pretende captarlo demostrándole depositar confianza en él.

Durante muchos años emplearon los soviéticos las mismas tácticas con Pandit Nebrú sin resultado alguno, pues este gran político se dejó consultar, pero al opinar discrepaba de los razonamientos que para ensanchar su órbita argumentaban los jefes rusos.

Buscan a marchas forzadas conseguir otra Cuba y tienen en lista como candidato a Quadros, que está al frente de un país grande en extensión, grande por sus habitantes y grande también por sus perspectivas. Pretende conquistar el Brasil ideológicamente, por convertir luego un gran negocio, pero no cuenta en que el desarrollo económico de este país está bien asistido por América Latina y Estados Unidos y además muchos pleitos americolatinos se resuelven en Río de Janeiro, donde existe un marco jurídico que sirve de prestancia para encuadrar en él muchas diferencias.

El Embajador soviético en el Brasil, el señor Asov está clasificado como hombre muy hábil, cuidando mucho al presidente señor Quadros, en el cumplimiento de una misión encomendada.

Ha pasado algo muy original que vamos a referir, que consiste en que después de una entrevista, Quadros Asov, en que trataba de convencer al Embajador Soviético, que asistía al Gobierno Moscovita sobre el caso de Bonn, hizo unas declaraciones el señor Quadros al respecto, manifestando que la política brasileña favorecía al gobierno de Bonn, en la disputa sobre Berlín.

Esto quiere decir, que siendo el Brasil un país que siempre ha asistido practicando justicia en sus apreciaciones, será de mucho valor su opinión en estos momentos a la causa de Berlín; favorece al gobierno de Adenauer.

El señor Quadros es un gobernante que para cierto sector de gentes que habitan países conservadores, lo presentan como hombre contradictorio. Nosotros declaramos sinceramente que ha habido momentos que por interpretarlo hemos salido de la realidad de los hechos, pero pasando los meses de gobernar dicho político, nos vamos situando en un sentido más equitativo.

El Brasil ha tenido al frente siempre a Itamaraty, hombres de grandes capacidades que en realidad han sido los elementos que han gobernado su país con sus consejos y convertidos en hombres de consulta. En la conferencia de Punta del Este han hecho un magnífico papel que ha sido juzgado favorablemente en todos los países occidentales. Nosotros aprovechamos esta oportunidad para enviar a la delegación brasileña que asistió a dicho evento, nuestra más sincera felicitación.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Ramón Altamira  
Mercedes Chaves  
Enrique Zúñiga  
Mario Fernández Zúñiga  
Armando Sáenz Otárola y Rodrigo Quesada Rodríguez,  
Irma Vargas  
Ufrido Madrigal  
Victor Santamaría  
Lidia Arias Rojas  
Florentino Martínez  
Gloria Sánchez  
Almacén Teleradio Ltda.  
José Araujo  
Almacén Oller  
Alberto Monge, Director Ofitepu.  
Carlos Luis Mora Salas  
José Antonio Araya Vargas

José Luis Hernández R.  
Hortensia Bonn  
Dr. Eliécer Valverde Jiménez y Sra.  
Carlos Paris  
Ivonne Rodríguez Gutiérrez  
Claudia Acuña Solera  
Rolando Núñez Beer  
Roger Dumani Venegas  
Mery Casro C. de Porras  
Rafael Ramos Arias  
Marco Tulio Vargas Barrantes  
José María Chaverri y Sra.  
Roy Trigueros Castro  
Dr. Julio César Turbay Ayala  
Miguel Schadid Chaina  
Carlos M. Solano Sibaja  
Roma Martínez M.  
Elvira Quirós R.  
Prof. José M. Chaverri Pica do Sra. y familia.  
Dr. Rodolfo Herrera  
Arturo Loría  
Miriam Zelava  
Sor Isabel Amaya  
Josefa de Béaz

# Debidamente inscritos 450 mil votantes

La Oficina Mecanizada del Registro Civil, dependencia a cuyo cargo se encuentra la confección del padrón electoral, está trabajando hasta altas horas de la noche en el empadronamiento de cerca de 450.000 electores que

concurrirán a las urnas en los próximos comicios  
**EN LA ACTUALIDAD SE TRABAJA EN LA CONFECCION DEL PADRON PROVISIONAL EL CUAL SERA EXHIBIDO PROXIMAMENTE**

El padrón fotográfico se encuentra ya completamente al día y existe un intenso movimiento en las distintas dependencias del Registro Civil, sobre todo en lo que respecta a confección y distribución de cédulas de identidad

En fuentes del Registro Civil logramos enterarnos en el día de ayer, que la oficina mecanizada de esa dependencia, se encuentra trabajando hasta altas horas de la noche en la confección del padrón electoral que deberá exhibirse a fines de la presente semana o a más tardar la semana próxima.

Personeros de esa dependencia revelaron a uno de nuestros redactores que de acuerdo con lo ordenado por el Tribunal Supremo de Elecciones, se encontraban debidamente inscritos hasta el día 30 de junio del año en curso la cantidad exacta de 449.580 elec-

tores.

El trabajo de la oficina mecanizada se viene realizándose a un ritmo acelerado y en la actualidad no se están tramitando solicitudes de inclusión o traslado. Solamente, se agregó por parte del informante, que el movimiento es extraordinario y se ejecutan en el padrón, solamente las exclusiones.

Asimismo se informó que el padrón fotográfico también se encuentra prácticamente terminado y que se está trabajando activamente en el chequeo general y en la confección y distribución de cédulas.

## Medalla de bronce "Eloy Alfaro" para una tica

La Fundación Internacional Eloy Alfaro, Sección de Costa Rica, promovió un concurso entre los estudiantes de enseñanza secundaria del país en el pasado mes de julio habiendo obtenido el primer lugar y el obsequio de una medalla de bronce "Eloy Alfaro" la destacada estudiante del Liceo de Señoritas Anastasio Alfaro, Nora

María Bolaños.

Con tal motivo el jueves 17 de los corrientes, en el salón de actos de dicha institución, se efectuó una asamblea en que estuvieron presentes los profesores de la Universidad, Sr. Clara de Jiménez y John Deabate, así como el Secretario de la Fundación señor Salvador Jiménez, la Directora del Liceo

profesoras guías y alumnas de V año, con el objeto de condecorar a la estudiante Nora María Bolaños, quien presentó un interesante trabajo acerca del Lic. Braulio Carrillo.

Felicitemos a la señorita Bolaños, por su triunfo y con ella al Liceo de Señoritas Anastasio Alfaro.

## Recomendación a padres de familia sobre vacuna contra la viruela

El Director del Departamento de Epidemiología de Salubridad Pública Dr. Jiménez, nos recomendó ayer la conveniencia de su gerir a los padres de familia que vigilen a los niños que han sido vacunados contra la viruela. La recomendación consiste en evitar que se rasquen o toquen el grano de la vacuna, porque al hacerlo pueden recoger en las uñas parte del líquido y afectarse otras partes del cuerpo, produciéndose varias vacunaciones. Especialmente debe tenerse cuidado en cuanto a los párpados. La vacunación está efectuándose en las escuelas del Área Metropolitana y el personal de enfermería de Salubridad ha efectuado alrededor de diez mil vacunaciones

en las tres semanas que lleva en esta misión.

Agregó el Dr. Jiménez que la efectividad comprobada, demuestra que un alto porcentaje de niños no estaba inmunizado contra la viruela y por consiguiente la situación tiene que ser en todo el país. Una vez terminada esta labor en la Área Metropolitana se extenderá a las provincias, de conformidad al programa elaborado.

En cuanto a la recomendación, se han dado conferencias en las escuelas; pero se considera de importancia que los padres la conozcan porque posiblemente algunos escolares no lo hacen del conocimiento en sus casas.

## Destacado químico soviético abandona posición privilegiada en el comunismo para disfrutar de libertad

NUEVA YORK, Agosto — El doctor Mikhail A. Klotchko, un destacado químico soviético que solicitó y recibió asilo esta semana en el Canadá, abandonó una posición de singular privilegio otorgada por el régimen comunista, con el fin de disfrutar de la libertad.

Poseedor de dos grandes premios comunistas y director de un importante laboratorio de Moscú, el Doctor Klotchko era como uno de los profesionales mejor pagados de la U.R.S.S., él y algunos de sus destacados colegas, disponían de un nivel de vida que podía compararse con el que disfrutaban otros científicos del mundo libre.

Hasta ahora el gobierno canadiense no ha revelado detalles respecto a la decisión de este científico de asilarse en el Canadá que ha sido puesto en custodia. Se sabe, sin embargo, que es una decisión de carácter protectora. Los especialistas en asuntos soviéticos dicen que se

hace necesario tomar medidas protectivas de esta naturaleza, en vista de que en el pasado los diplomáticos han intentado, en numerosas ocasiones, hacer regresar por la fuerza a la U.R.S.S. a los desertores.

El Doctor Klotchko había venido al Canadá, juntamente con otros ocho científicos soviéticos con el propósito de asistir

al congreso internacional de química aplicada y teórica, que tuvo lugar en Montreal a principios del corriente mes. Este grupo de químicos soviéticos visitó la ciudad de Ottawa durante una gira realizada después de la clausura del congreso y durante esta visita a la capital canadiense el Doctor Klotchko decidió pedir asilo. La decisión del gobierno canadiense de otorgar asilo al científico soviético por razones de humanidad, fue anunciada el miércoles.

Desde la muerte de Stalin, ocurrida en 1953, los científicos que poseían dotes extraordinarias de talento, mantuvieron una singular posición privilegiada en la sociedad soviética. En cuanto a los honorarios, vivienda y otras comodidades personales, el estado soviético ha dado a los científicos tan pocos motivos de queja como ha sido posible.

### NOTAS CORTAS

GEORGETOWN.—La producción de diamantes en la Guayana Británica ha alcanzado el nivel más alto desde hace más de 30 años. Hasta 1958, la producción varió entre 30,000 y 40,000 quintales por año. En 1959, comenzó a incrementarse hasta alcanzar en 1960 la cantidad récord de 100,000 quintales. Tal auge se debe principalmente al descubrimiento de nuevas minas en las Montañas Pakaraima.

### REPRODUCCION SOLICITADA.—

## La cañería que se inauguró en Cartago

NO HABRIA PODIDO REALIZARSE SIN LA COOPERACION DEL BANCO CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO Y LA CIA. BANANERA DE COSTA RICA, DICE EL SEÑOR GOBERNADOR DE CARTAGO, DR. DON GUILLERMO MEZA C., A LA PRENSA LIBRE

"Pero también tenemos que reconocerle a esa institución bancaria que es honra y prestigio de Cartago, su interés por financiar el asfaltado total de las calles de la ciudad.

En efecto, gestiones que iniciara hace algún tiempo y que se descontinuaran para reanudarlas luego por parte de la Municipalidad, hicieron que el Crédito Agrícola de Cartago se mostrara dispuesto a financiar ese necesarísimo trabajo. El Ayuntamiento cartaginés ha tenido en el Banco a un constante animador de toda obra de progreso y así en el caso de la cañería de Paso Ancho, el Banco suministró un empréstito que permitió la realización de los trabajos con la mayor presteza. Y en cuanto a la Compañía Bananera, debemos reconocer

que al poner a la disposición de la Municipalidad la tubería de excelente calidad que poseía, permitió que esta necesarísima obra se pudiera realizar en un período relativamente corto.

Desde ayer terminó el racionamiento de aguas en la ciudad y sus alrededores, merced al aporte de las aguas provenientes de Paso Ancho, a 7 kilómetros de El Carmen de Cartago. Esto ha sido posible, digámoslo claro, gracias a la acción cooperativa de organizaciones como las citadas, el MOP y los cartagineses todos, en particular la diputación provincial siempre preocupada por cuanto atañe al progreso de la ciudad".

# Sociales

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## Concurso para Reina de la Feria pro-Hospital de San Isidro de El General

De acuerdo con el segundo escrutinio para elegir la Reina de la Feria Cantonal Pro-Hospital de San Isidro de El General, los resultados obtenidos son los siguientes:

CANDIDATA	Patrocinador:	VOTOS
Mireya Castro Alfaro	Almacén La Puerta del Sol	7502
Xinia Barquero H.	Tienda El Trabajador del Valle	7213
Margarita Martínez F.	Radio Maliaño	4131
Xirina Arias M.	Bod. Granos Baltazar Acuña	3961
Nury Rojas R.	Refrescos Boli	3473
Nydia Salas S.	Centro Médico S. Isidro	3382
Ligia Ureña S.	Salón Belleza Garbanzo	3365
Ma. Elena Jiménez B.	Tienda La Grandeza	3246
Sonia Ramírez R.	Tramo El Oriente	2913
Grace Rodríguez M.	Centro Nov. La Gaviota	2758
Flora Castillo B.	Tienda Rex	2506
Flory Solís M.	Pulpería - Cantina La Hermost	2490
Marisela Benamburg C.	Dep. Agrícola Ganadero	2390
Ligia Mora F.	Empr. Transp. Dominical	2383
Grace Venegas A.	Bomba Gulf de S. Isidro	2371
Sara Borge D.	Soda y Restaurante El Jardín	2348
Margarita Cervantes R.	Foto Salazar	2141
Leticia Zúñiga Ch.	Equip. Of. José Sauter	2100
Clara Padilla N.	Teatro Fallas	1859
Hilda Chaves Guzmán	Cia. Cafet. Neverman	1766
Cecilia Jiménez H.	Emp. de Transp. Elizondo	1749
Elba Montero M.	Equipo Banco Nal. F. C.	1740
Damaris Rogers B.	Soda Americana	1739
Ma. Lourdes Rodríguez	Tienda de Nov. Lourdes	1720
Norma Amalia Torres	Radio Universal	1706
Ana Isabel Altamirano	Cam. Ganad. del Sur	1705
Cecilia Aguilar P.	Tienda Otawa	1704
Carmen Padilla M.	Bomba Esso S. Isidro	1681
Maruja Molina G.	Ferretería Rodríguez	1676
Marta E. Fonseca A.	Finca La Palma de Coco	1658
Georgina Jara M.	Farmacia San Martín	1597
Luz M <sup>ra</sup> Monge A.	El Prado de Rafael Cruz	1550

**VOTOS NULOS 32 TOTAL** Total de votos recontados 84555

Próximo escrutinio, sábado 19 de agosto, en los salones de la Filial Liga Deportiva Alajuelense.

Por Comité de Propaganda Oscar López Morales

## NUEVO ESPIGON DE PESCA PARA MENORES FUNCIONA EN MIAMI

**MIAMI, FLA.**— El nuevo espigón municipal de pesca construido especialmente para menores de edad ya está abierto y funcionando y dentro de breves días se terminará la instalación de alumbrado para comodidad y seguridad de los que gustan pescar de noche.

Con los funcionarios de la Ciudad que asistieron a la ceremonia de la apertura se encuentra el niño de 13 años Perry Gorchov, residente del 2525 sw 26th avenue, que hace 2 años hizo la petición a las autoridades municipales para que se fabricase tal espigón.

La construcción de este espigón comenzó el mes pasado después que Perry apeló nuevamente a la Comisión Municipal por la aprobación de su propuesta.

A la entrada del espigón se advierte un letrero claramente

indicando quiénes son los autorizados a usar el mismo. Arriba dice: "Muelle para pescar" y luego sigue: "No se permiten adultos a menos que estén acompañados por menores."

Una baranda de madera rodea la cubierta cuya estructura costó unos 6.000 dólares y que se extiende hasta 25 metros dentro de la bahía Biscayne formando una T con su frente, que tiene 20 metros de largo.

El espigón tendrá además una baranda horizontal al nivel del agua con cuatro escalerillas por si algún pescador se cayese al mar pueda subir de nuevo a la cubierta.

Este nuevo sitio de diversión fue diseñado por Burrell Hamon del Departamento de Ingeniería del Municipio, y construido por Reed Construction Corp. (Miami Metro News Bureau)

# CLUB DE LLANTAS CAMPEÓN

(Autorizado por la Gobernación y su respectiva fianza para garantía de nuestros clientes)

Por sólo \$ 12.50 por semana, resuelve el problema de sus llantas.

SORTEOS SEMANALES EN COMBINACION DE LA LOTERIA NACIONAL

## ¡DAMOS LLANTAS POR VALOR DE \$ 1.000.00!

¿La marca de su llanta? ¡No importa! Usted la escoge.

— AGENTES —

- Oficina General en Alajuela  
50 varas al Norte de la Cárcel  
Teléfonos 7579, San José — 161 El Coco.
- José Francisco Alvarado — Ciudad Quezada
- Bomba Texaco — Grecia
- Carlos Eduardo Hernández — Bomba Gulf Tacarés

- Sastrería Borge — Esparta
- Manuel Antonio Castillo — Agencia Panatira en Puntarenas.
- Maximiliano Guevara — San Ramón.
- Roberto Fernández — Registro Civil, San José.

### SRTA. CRISTINA MUSOZ

Estará de plácemes hoy festejando su cumpleaños la encantadora damita Cristina Muñoz, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### FIGORELLA ROSA DELCORE BORGES

Festeja hoy su cumpleaños la linda amigueta Fiorella Rosa Delcore Borges, a quien enviamos por este medio nuestras más sinceras felicitaciones.

### DOSA CRISTINA FURNIER DE CHRINTENSEN

En este día festeja la llegada de un año más de vida la joven dama doña Cristina Fournier de Christensen, esposa del Prof. Christensen. Por este medio la saludamos deseándole constante felicidad en unión de los suyos.

### SRTA. LIGIA MARIA CHACON

La linda damita Ligia Marta Chacón festeja hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace saludarla deseándole constante dicha y ventura.

### TRES AÑOS

Ayer cumplió tres alegres años la preciosa niña Flor de María Borbón Meneses, a quien deseamos constante dicha y ventura en unión de los suyos.

### CUMPLEAÑOS INFANTIL

Hoy está cumpliendo tres años de feliz existencia, el simpático amiguito Mario Coto Cordero, hijo del estimable hogar de don Mario Coto Ardón, Sub Director General de Detectives, y de su gentil señora doña Francisca C. de Coto. Será agasajado hoy en unión de sus dos hermanitos.

Por este medio le deseamos al querido cumpleañerito las mayores felicidades.

## Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Rifones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Rifones son: Ardor y Comersión en los conductos, Frecuentes Levantadas e Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cys-lex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cys-lex hoy mismo en su farmacia.

## Distinguidos viajeros para Estambul



Sr. don ROBERTO FERNANDEZ

Como Delegado del Ministerio de Trabajo a las conferencias de Seguro Social que se celebrarán en Estambul, sale mañana con ese destino el caballero don Roberto Fernández, en unión de su gentil señora esposa doña Alicia de la Paz de Fernández.

Después de celebrarse dichas conferencias, los esposos Fernández - de la Paz harán un recorrido por los principales países de Europa.

LA REPUBLICA despierte a los distinguidos viajeros deseándoles un viaje lleno de felicidad.

### SRTA. MILLY EDGERTON

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños, la encantadora señorita Milly Edgerton, a quien saludamos deseándole toda clase de felicidades.

## BODAS DE PLATA, SERRANO - PINTO

Hoy celebran sus bodas de plata el Lic. don Carlos Alberto Serrano y la gentil dama doña Dorothy Pinto de Serrano, quienes han fundado un hogar que cuenta con el general aprecio y simpatía de la sociedad costarricense, que estima a ambos esposos como ellos merecen por sus excelentes prendas de bien.

Con tan grato motivo los distinguidos esposos habrán de recibir las más sentidas demostraciones de simpatía y enhorabuena, con motivo de celebrar sus veinticinco años de ejemplar vida matrimonial, en unión de sus hijos Carlos Roberto, Germán, Guillermo y Danilo, quienes heredan las magnificas cualidades de sus progenitores, la proverbial caballeridad de don Carlos Alberto y la exquisita gentileza de doña Dorothy.

LA REPUBLICA se complace en hacer llegar su mejor saludo a la distinguida familia en tan grato aniversario y hace votos por la constante ventura de su hogar.

## FUNERALES Y ENTIERRO DE DOÑA MARIA AMELIA M. DE QUIROS

Ayer a las cuatro de la tarde se verificaron en esta capital, los funerales y entierro de doña María Amelia Montealegre de Quirós, cuyo fallecimiento se produjo el martes pasado en California.

Dichos actos piadosos fueron una sentida manifestación de pesar de nuestra sociedad, que ha perdido a una de sus damas más gentiles.

LA REPUBLICA renueva el sentimiento de su sincera condolencia a su esposo don Gonzalo Quirós, a sus hijitos, a sus padres don Rodolfo Montealegre y doña Carmen Echeverri de Montealegre, y demás miembros de la distinguida familia doliente.

# Marina Mercante Nicaragüense

## S. A.

## MAMENIC LINE

Salidas y Llegadas aproximadas Sujetas a Cambio

### SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS

### SERVICIO DE NEW YORK

Salida de:	Baltimore:	New York:	Llega:
M/S Costa Rica			Agosto 18
M/S Degero	Agosto 24	Agosto 21	Setiembre 2
M/S Un Vapor	Setiembre 5	Setiembre 10	Setiembre 20
M/S Costa Rica	Setiembre 15	Setiembre 21	Octubre 2

### SERVICIO DEL GOLFO:

Salida de:	Houston:	New Orleans:	Llega:
M/S El Salvador	Agosto 26	Agosto 22	Setiembre 3
M/S Mataura	Setiembre 7	Setiembre 2	Setiembre 15
M/S El Salvador	Setiembre 27	Octubre 3	Octubre 12

### SERVICIO DE EUROPA:

Salida de:	Ham- burgo:	Bre- men:	Am- beres:	Rotter- dam:	Llega:
M/V Francisville					Agosto 25
M/V Bow Santos	Ago. 23	Ago. 21	Ago. 18	Ago. 14	Set. 17
M/V Santa Isabel	Set. 13	Set. 11	Set. 9	Set. 6	Oct. 6

AGENTE GENERAL

# Rafael Angel Ulloa Ortega

Tel.: 4257 SAN JOSE — Apartado: 1990  
Teléfono 86 — PUNTARENAS — Apartado 355

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —



BELLA CANDIDATA



Señorita FLOBY SOLIS MONGE

Con 2490 votos hasta el doce de agosto, la linda candidata Flory Solís Monge a Reina de la Feria Pro Hospital de San Isidro de El General figura entre las damitas que cuentan con mayores simpatías en este certamen.

Patrocina su candidatura la Pulpería y Cantina La Hermosa, de don Bellsarto Solís.

Por sus dotes de bondad, por sus múltiples encantos, por su gentileza, es una de las damitas más apreciadas en San Isidro de El General, teniendo su residencia en El General Viejo, hija del muy estimable hogar de don Isauro Solís y doña Leticia Monge de Solís.

SENTIDO FALLECIMIENTO EN NICOYA

Falleció antier en Nicoya el caballero don Jesús Vidaurre Flores, elemento sumamente estimado cuyas dotes de hombría de bien lo hicieron acreedor al general aprecio y estimación. Desempeñaba últimamente el cargo de tesorero visador de la Municipalidad de Nicoya, que lo distinguió siempre como uno de sus funcionarios más acuciosos.

LA REPUBLICA, con motivo de este duelo que enluta muy apreciables familias de Nicoya, hace presente a todos los deudos del estimable extinto su más sincera condolencia.

Omisión que corregimos a solicitud de la Embajada Argentina

Nos solicita la Embajada de la República Argentina que destaquemos que en la nómina de integrantes de la Junta Directiva del Instituto Sanmartiniano por lamentable omisión no nos fueron suministrados los nombres de don Jalme Tormo Ortiz, tesorero y de don Rodrigo Bolaños, fiscal. Satisfacemos con esta aclaración el pedido de la representación diplomática argentina.

HECHOS Y CIFRAS

BIRMINGHAM.—Unas cinco mil personas han usado aquí el servicio telefónico de recetas de cocina en los dos primeros días del mismo.

Quien no sepa qué cocinar, sólo necesita marcar un número y tomar nota de la receta telefónicamente transmitida, la cual es preparada por el Consejo Británico sobre productos de granja teniendo en cuenta los alimentos más abundantes en el mercado y el cariz del tiempo.

Mal de Atleta se Alivia Pronto

¡Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? (Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm**  
Para Desórdenes de la Piel

Sociales Por MYRIAM FRANCIS

DOÑA PATRICIA PICADO DE GOMEZ

Está celebrando hoy su cumpleaños la gentil dama doña Patricia Picado de Gómez, a quien por este medio saludamos deseándole las mayores felicidades.

DOÑA IRIS GALLARDO DE LAPORTE

Está celebrando hoy su cumpleaños la gentil dama doña Iris Gallegos de Laporte, por cuya dicha y ventura formamos los más sinceros votos.

DOÑA LOLITA DE SEGURA

En este día festeja su cumpleaños la apreciable señora doña Lolita Rodríguez de Segura, esposa del distinguido intelectual don Manuel Segura Méndez.

En forma cordial hacemos presente a la gentil dama el mejor de los saludos con los más sinceros deseos de dicha y ventura.

SRTA. ANA LORENA CASTEGNARO ODO

Hoy está festejando su cumpleaños la encantadora damita Ana Lorena Castegnaro Odo, para quien tenemos los más sinceros deseos de constante felicidad.

DOÑA DOROTHY PINTO DE SERRANO

Nos complace felicitar atentamente a la apreciable dama de nuestra sociedad, doña Dorothy Pinto de Serrano, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

DOÑA LILLY DE LACHNER

En este día celebra la grata fecha de su natalicio la distinguida señora doña Lilly de Lachner, motivo por el cual la saludamos deseándole toda clase de felicidades.

LA SALUD DE DOÑA LOLITA DE BORBON

Ha estado sumamente delicada de salud la estimable dama doña Lolita de Borbón, quien se halla un tanto mejor. Por este medio la saludamos deseándole pronto y completo restablecimiento.

EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA SOPHIE FISCHEL DE SASSO

Una gran dama, doña Sophie Fischel de Sasso, en quien brillaban todas las virtudes y a quienes adornaban todos los merecimientos, terminó su jornada terrenal después de una existencia ejemplar. Fundó su hogar, meritísimo, con don Alberto Sasso Méndez, y recibió constantemente el homenaje que le rindió nuestra sociedad por su bondad y gentileza.

Ayer a las once de la mañana se efectuó su sepelio, que fue una sentida manifestación de pesar.

LA REPUBLICA hace presente su más sentida condolencia a su esposo don Alberto, a su madre la respetable matrona doña Ana Robles de Fischel, a sus hijos Armando y Norma Sasso de Guardia, Floria, Guillermo y Lilliam Sasso de Velazco, a su tía la Srta. Emily Sasso Robles, a sus hermanos Dr. don Percy Fischel y doña Nydia Matamoros de Fischel, don Oscar Fischel y doña Olga Vollo de Fischel, don Edwin y Gladys Fischel Robles, don Leah Sasso de Fralle, don Luis y doña Desirée Sasso de Moreira, nietos, sobrinos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

ANESTESIA SIN PELIGRO

BERLIN (Por Konrad Kadlu - Impresiones de Alemania) -

Incluso los profanos en el dominio de la medicina saben muy bien que cualquier anestesia, tan frecuentemente inevitable, representa un peligro adicional para el paciente. Además del efecto de evitarse el dolor, sobrecárgase casi siempre todo el sistema circulatorio, lo que a menudo exige medidas de precaución extremadamente complicadas. Para las operaciones en los hospitales se dispone hoy de remedios suficientes. El médico práctico, en cambio, quien tenga que proceder a una anestesia total en su consultorio para una pequeña intervención quirúrgica, tropieza con mayores dificultades. Justamente los preparados utilizados para la llamada anestesia breve mostraban hasta ahora ciertas deficiencias comunes.

Desde hace años se viene trabajando en casi todos los laboratorios farmacéuticos del mundo en la investigación de anestésicos eficientes, aplicables en la anestesia breve y sin efectos secundarios negativos. Los investigadores de una firma de medicamentos en Berlín Occidental, (Dr. Rudolf Reiss, Chemische Werke) obtuvieron recientemente el mayor éxito hasta ahora alcanzado. Desarrollaron un preparado que, inyectado en las venas, produce una anestesia total en diez segundos, sin que la respiración sufra cualquier alteración durante los diez minutos de la anestesia, sino, al contrario, anima todavía la actividad de los pulmones.

El nuevo anestésico recibió la designación internacional de

"Estil". Derivóse este producto de una sustancia de las flores del árbol tropical "Eugenia caryophyllata". Ya en el año 1512, marineros portugueses traían las flores de este árbol a Europa, usadas como condimento en las islas del Asia Meridional y de Australia. Aún hoy es conocido y utilizado en todo el mundo bajo la designación de "Clavo de especia". A principios de nuestro siglo, investigadores comprobaron que de este "Clavo de especia" se puede extraer un aceite con efectos exteriormente calmantes. Le dieron el nombre "Eugenil" y lo aplicaron sobre todo en la odontología. Una generación más tarde los investigadores trataron de utilizar esta sustancia para inyecciones, pero sólo hace algunos meses se consiguió producir en Berlín Occidental un preparado soluble en agua, a base de "Eugenol", que posee todas las cualidades para iniciar una marcha triunfal en el dominio de la medicina.

El Prof. Dr. Otto Just, el conocido jefe de la sección de anestesia de la Clínica Quirúrgica de la Universidad Libre de Berlín, se manifestó de la siguiente manera sobre el nuevo anestésico: "Estil representa un progreso verdadero. Gracias a su aplicación sencilla, con el efecto de que el paciente se queda dormido rápidamente, despertando sin malestar, y la falta de efectos secundarios, sobre todo las dificultades de respiración, el remedio satisface en elevado grado las exigencias en las investigaciones quirúrgicas en las policlínicas y en los consultorios".

**PLACER Y MAS PLACER...**

con **PILSEN**

Que está ni más ni menos que en el punto ideal



# CINCO COSTARRICENSES VIAJARON A MOSCU EL MIERCOLES

Salieron hacia México en el vuelo 626 de Lacs. Luego conectaron con vuelo de la Air France a París y de ahí salieron en aviones que tocan en Moscú. Los cinco compatriotas han sido financiados se supone que a través de Cuba, aunque solamente se les dio el pasaje de ida, que vale 586,70 dólares y los gastos. Ignórase la fecha de regreso, pero se sabe que van en misión de "adoctrinamiento" y que regresarán al país para "difundir sus conocimientos"

Maria Abigail Chacón Zúñiga, Zoila Emilia Sibaja Soto, Lidette Isabel Corrales Zúñiga, Luis Alberto Alvarado Arias y Eduardo Guillén Acuña viajaron a Moscú el miércoles anterior, "financiados" por el gobierno ruso a través del satélite cubano. Los compatriotas salieron hacia México el miércoles 16 del corriente en el vuelo 626 de Lacs. En México abordaron avión de la compañía Air France que les dejó en París en donde conectaron con el vuelo de una compañía que les dejó en la capital de Rusia. Estos compañeros recibieron per cápita 586,70 dólares, importe del pasaje de ida solamente hasta Moscú, además de una gruesa suma de gastos de viaje.

Ignora el tiempo que van a permanecer estos señores en Rusia, pero se sabe que será lo suficiente como para absorber un intensivo curso de "adoctrinamiento", para posteriormente disseminar estos conocimientos aquí. Se citó entre los viajeros a Eduardo Guillén Acuña. Este joven es hijo de Carlos Guillén, Presidente de la Asociación "Amigos de la Revolución Cubana, y a la vez Secretario General del proscrito "Partido Socialista" que se intentó registrar aquí para tomar parte en las próximas elecciones presidenciales. Las autoridades han hecho cuidadosas anotaciones en cuanto a las idas y venidas de estos camaradas, según anunció una fuente gubernamental.

## 300 mil colones de pérdidas en hundimiento de una lancha en Limón

La lancha Besie se hundió en la bahía de Limón, entre la desembocadura del Cieneguita y la punta del muelle viniendo de Barra del Colorado antier. Su propietario es el Sr. Pedro Mohs. No hubo desgracias personales, pero sí una pérdida total estimada en unos \$300.000. La lancha traía un cargamento de ma-

dera valorado en 50.000 colones aproximadamente, el que se está tratando de rescatar con muy pocas posibilidades de éxito. Se teme que la lancha, que quedó totalmente inservible forme bancos de arena que dificulten y hagan peligrosa la navegación en la bahía.

## Las autoridades no cumplen apremios corporales por pensión alimenticia

Una distinguida profesora de Inglés manifestó a nuestros redactores que está siendo víctima —así como sus hijos— de la negligencia de las autoridades de Radio Patrullas y la Guardia Civil, al no cumplir estas con un orden de apremio corporal existente en contra de quien fuera su marido, un conocido industrial de esta ciudad. Agregó que su ex marido está atrasado casi un año en el pago de la pensión alimenticia y que en octubre del año ante-

rior propuso un arreglo que ella aceptó, pero que ni ese arreglo ha cumplido, lo que significa que sigue en mora y cada día la deuda se hace mayor, pero, aunque existe el apremio las autoridades no lo cumplen por motivos desconocidos y el deudor anda tranquilo de un lado al otro como si no debiera nada. Es de esperar que con esta queja las autoridades de Radio Patrulla cumplan con el deber que la ley les impone y hagan al moroso por su parte, cumplir con el suyo.

## MAS DE 1000 COLONES EN RADIOS ROBAN EN ALMACEN

Cinco radios pequeños a transistor fueron robados ayer en el Almacén Zúñiga & Co. por un sujeto no identificado. El robo se produjo durante las horas de más movimiento en el Almacén y según dijo un personero del comercio, el tipo entretuvo a dos empleados mediante martingalas. Cuando aquellos "bajaron la guardia" un segundo tan só-

lo, el sujeto echó manos a los cinco receptores y se esfumó. Estiman la acción del caco en más de 1000 colones, puesto que los aparatos son muy finos. Algunos detalles de importancia que les fueron suministrados a las autoridades se cree que sirvan para capturar al responsable en pocas horas.

## Intentó matarse policial de Cartago

La Comandancia de Plaza y Guardia Civil de Cartago reportaron al Departamento de Información de la Dirección General de la Guardia Civil, que en el distrito de Taras intentó suicidarse de un balazo el Guardia Civil de esa Unidad José Salas Zúñiga. El hecho se produjo a las 15.33 horas cuando el Guardia Civil citado se encontraba en su casa de habitación. En ese instante tomó el revólver y se disparó un tiro bajo la tetilla izquierda que le salió por la es-

palda. En estado sumamente grave fue trasladado inmediatamente al Hospital Max Peralta de Cartago donde fue sometido a una delicada operación por los doctores Jiménez y Guzmán, siendo el estado del paciente sumamente delicado. El Alcalde Primero Penal de Cartago se hizo cargo de la instrucción de la sumaria correspondiente. Hasta ahora se ignoran los móviles del intento de suicidio del señor Salas Zúñiga.

## Dos acusados por traficar drogas

A las 17.00 horas de anteayer según el parte emanado de la Dirección General de la Guardia Civil, elementos de la Fuerza Pública detuvieron por los alrededores del Mercado Central a dos individuos identificados como: M. Umaña y Trino C. por sospechas de ser adictos y traficar con marihuana.

Las autoridades que les detuvieron les efectuaron un registro previo encontrándole a tales sujetos la cantidad de cuarenta y ocho cigarrillos de marihuana. Los dos inculcados fueron remitidos con el parte correspondiente a la orden del señor Alcalde Tercero Penal para su juzgamiento.

## Alarmados vecindarios de Goicoechea por ola de asaltos.-

El propio Vicepresidente Municipal denunció asalto ocurrido en casa de un pariente cercano que vive en el propio centro de Guadalupe.— Otra serie de robos se han registrado en San Francisco, Calle Blancos, y en general en todos los distritos. Los vecinos dicen, sin embargo, que a pesar de las gestiones que han hecho para que Seguridad Pública instale una Estación de Policía donde verdaderamente daría formidables servicios, la Dirección de la Guardia Civil se negó a instalarla.

El Vice-Presidente Municipal de Goicoechea Sr. Enrique Tristán S., denunció en la Investigación un robo, asalto y saqueo casi completo, cometidos en casa de su pariente Octavio Tristán Fernández. "Los ladrones —dijo Tristán— violentaron por lo menos dos puntos de la casa, se introdujeron y robaron varios miles de colones en objetos, alhajas, prendas, etc. El caso para investigación fue encargado a los detectives Le Roy y Ramírez Solís, quienes establecieron que los autores del robo fueron los jóvenes

N. Mora B. y su hermano Carlos, quienes cometieron no menos de treinta robos, la mayoría de ellos en Goicoechea y sus distritos. Al respecto vecinos alarmados de ese populoso sector han dicho que sus gestiones para lograr fuera instalada una estación de Policía por lo menos en Calle Blancos, sector que es el más amenazado por el foco de infección que significan los llamados Lotes Volio, verdadera cueva de hampones de toda clase; se han estrellado contra la negativa de Seguridad Pública.

Dicen al respecto que la Junta de Educación de Calle Blancos ha enviado memoriales al Director de la Guardia Civil para que instale una estación en la Escuela Dr. Ferraz, cuyos 900 y resto de niños están constantemente amenazados especialmente por los sátiros, y estas gestiones han sido denegadas. Se alega no hay presupuesto. Mencionan que sin embargo, en el Barrio Otoyá, a 100 varas del Hospital del Seguro, hay una estación que poco o ningún trabajo tiene puesto que esa no es una "zona roja".

## Derrumbado adagio de: "Al ladrón darle las llaves"

Francisco Pazos Velez, propietario del "Elia Bar", situado en las inmediaciones del Cuerpo de Bomberos, denunció en la Investigación que un sujeto, trabajador a su servicio, cometió una serie de desafueros y hurtos en su negocio aprovechándose de que él le dio las llaves para que "abriera más temprano". A lo que parece el sujeto abrió tan, pero tan temprano, que era apenas la una de

la madrugada. Metió a unos cuantos amigos y todos se dieron una sensacional borrachera y un atracón con finas latas. Fumaron los mejores cigarrillos y dejaron el lugar desmantelado. El sujeto acusado, R. Zamora D. que solo estaba practicando la promoción de ventas: esas tres personas que bebieron allí, además consumieron una "cochinada"; casi no fue nada lo que se

gastó. Entre mis invitados, o sea, los que se jumaron por cortesía de la casa, estaba "X", conocido jugador de futbol que alineo con uno de los mejores equipos. Yo quería que todos ellos se hicieran clientes del negocio". La patraña no ha sido creída por nadie y como la "consumición" de los tres tipos pasa de los doscientos pesos, el asunto, naturalmente, es tramitado en la Alcaldía.

## HERIDOS Y DAÑOS CUANTIOSOS EN COLISION DE VEHICULOS

En esta ciudad en la Avenida Central entre calles 23 y 25 se registró una violenta colisión de vehículos entre los autos placas S. J. 4534 y S. J. 47 que conducían respectivamente Wallace Cruz y Fernando Granados. En la aparatosa colisión además de los daños materiales que fueron de alta cuantía resultó con algunas heridas y golpes, al parecer de gravedad el señor Granados a quien hubo necesidad de trasladar al Hospital San Juan de Dios.

Las autoridades del Tránsito que se presentaron al lugar de los hechos procedieron a levantar la

información de rigor la cual fue pasada a las autoridades del ramo para lo que corresponda.

## PAÑUELO DE BRUJERIA

A. Herrera P. fue detenido por miembros de la Guardia Civil, por sospechas. Cuando el individuo fue sometido al registro personal de rutina, le encontraron encima un pañuelo lleno de "brujerías". Había en el pañuelo tierra de pantón, huesos, fotos con alfileres y otras porquerías. El detenido dijo que no sabía nada de eso porque "me encontré el pañuelo en la calle". El Agente de Policía de Turno posiblemente halle una nueva versión de la historia.

## SINDICATOS PIERDEN DE VISTA FACTORES BASICOS DEL PROBLEMA

En círculos de la Cámara de Cafetaleros se nos suministraron ayer los siguientes informes: "Las organizaciones sindicales que con fecha 12 del mes en curso se dirigieron a la Asamblea Legislativa en apoyo del dictamen de mayoría referente a los proyectos económicos, pierden de vista factores básicos del problema.

En círculos de la Cámara de Cafetaleros se nos suministraron ayer los siguientes informes: "Las organizaciones sindicales que con fecha 12 del mes en curso se dirigieron a la Asamblea Legislativa en apoyo del dictamen de mayoría referente a los proyectos económicos, pierden de vista factores básicos del problema. Tan vitalmente interesados como esas organizaciones, en que no se desequilibre la situación económica, están los treinta mil pequeños productores de café; y éstos se pronunciaron a través de sus organismos representativos en favor del dictamen de minoría porque entre otras cosas ese dictamen resuelve el problema cambiario, garantizando satisfactoriamente la estabilidad monetaria del país y ese aspecto es de muy destacada importancia en la solución que se busca de los problemas económicos puesto que sin estabilidad monetaria el cambio se iría a las nubes, y por consiguiente el precio de las subsistencias, originando un desequilibrio económico y monetario de muy graves implicaciones en la vida nacional.

## CARTERISTA AGRESIVO

Miembros de la Guardia Civil fueron atacadas por F. Solís M. en los alrededores del Mercado Central anteayer. Solís M. fue por fin reducido y enviado a la cárcel.

Tan vitalmente interesados como esas organizaciones, en que no se desequilibre la situación económica, están los treinta mil pequeños productores de café; y éstos se pronunciaron a través de sus organismos representativos en favor del dictamen de minoría porque entre otras cosas ese dictamen resuelve el problema cambiario, garantizando satisfactoriamente la estabilidad monetaria del país y ese aspecto es de muy destacada importancia en la solución que se busca de los problemas económicos puesto que sin estabilidad monetaria el cambio se iría a las nubes, y por consiguiente el precio de las subsistencias, originando un desequilibrio económico y monetario de muy graves implicaciones en la vida nacional. Agregaron: "Es interesante recordar que cuando los cafetaleros hicieron su pronunciamiento en favor del dictamen de minoría, dejaron constancia clara de que los dos dictámenes emanados de la Comisión de Hacienda captan en forma muy precisa y clara el problema que se confronta, y expresaron sus más amplias manifestaciones de complacencia por la excelente intención en que ambos dictámenes se inspiran".

Finalmente dicen: "Es útil repetir que los cafetaleros no han pedido elevación del cambio, ni han sugerido ninguna de las fórmulas en juego. Únicamente han solicitado sus divisas, y eso porque la situación que confrontan no les permite seguir prestando gratuitamente el servicio de entregárselas al Banco Central al 5.60, para que éste las venda al 6.65 en su propio y exclusivo provecho. No pueden continuar prestando ese servicio, porque a causa de la caída de precios, los cafetaleros no pueden ya ni cubrir costos y necesitan esas divisas para poder siquiera evitar el naufragio y sostenerse en pie en espera de mejores tiempos. No diría mos esto último, que es cuestión de exclusivo interés de los cafetaleros, si no fuera que de hundirse el café, se lleva consigo a todas las demás actividades nacionales, puesto que todas sin excepción, dependen en último término de la estabilidad cafetalera, plata forma básica de la economía nacional. Queda claro pues, que al inclinarse los cafetaleros por el dictamen de minoría, están en plena coincidencia con el interés nacional; y que al defender sus intereses, los cafetaleros como siempre, —pero muy especialmente ahora por las circunstancias propias del caso,— están abogando por el bien de la República".

Las autoridades informaron que Solís M. es un conocido y audaz carterista a quien requirieron para que se retirara de un estacionamiento de buses en donde estaba intentando robar billetteras especialmente a mujeres que durante todo ese día andaban ataradas con paquetes, flores y regalos. Cuando la policía dio la orden al pillo, éste, que se encontraba posiblemente bajo el efecto de la marihuana, les pateó, mordió e insultó. Le acusaron ante un Agente Judicial de Policía.

Agregaron: "Es interesante recordar que cuando los cafetaleros hicieron su pronunciamiento en favor del dictamen de minoría, dejaron constancia clara de que los dos dictámenes emanados de la Comisión de Hacienda captan en forma muy precisa y clara el problema que se confronta, y expresaron sus más amplias manifestaciones de complacencia por la excelente intención en que ambos dictámenes se inspiran".

Suscríbase a LA REPUBLICA

"Pero es indudable que el factor referente a estabilidad monetaria resulta capítulo de primerísima importancia en el asunto, porque sin garantía de la estabilidad monetaria, no puede haber solución adecuada. Como decisivos, el cambio se iría a las nubes

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## Nicolás Marín se enfrenta mañana al fuerte Valencia

— En el preliminar actuarán Selección Limonense y Deportivo Lourdes —



Bonito programa está preparado para mañana en el estadio capitalino. Dos juegos de la división de Ascenso de la Asofutbol se cumplirán en el siguiente orden. A las nueve de la mañana Nicolás Marín defenderá su liderato invicto frente al amenazador conjunto del Valencia de Curridabat. En el segundo juego que comenzará alrededor de las once y quince actuará la Selección Limonense frente al Deportivo Lourdes de Montes de Oca. Será la oportunidad para que los seguidores del torneo de esa categoría vean en acción a cuatro de los mejores equipos. Es posible que un programa así despierte gran interés entre el público por lo que será muy crecida la concurrencia mañana en el estadio

## AL MARGEN DE LA VISITA DEL REAL MADRID

Si en la cancha las cosas no fueron tan brillantes como se esperaba, no hay duda que fuera de ella los integrantes de la delegación del Real Madrid hicieron una labor de fraternidad hispano-latina verdaderamente valiosa.

Atendieron a todo el mundo se prestaron para un sinnúmero de entrevistas grabadas y escritas para radio y prensa, aparecieron en un inolvidable programa de televisión la víspera del partido y repartieron simpatía por todos lados.

Hicieron entrega de centenares de botones o divisas para solapa, gallardetes y fotos y tuvieron la paciencia de posar para todo el que quiso poner su cámara a trabajar.

Además trajeron valiosos obsequios para destacados valores del deporte nacional.

Al Presidente de la República le obsequiaron un valioso botón del Real Madrid incrustado con piedras preciosas, al gran Ricardo Saprissa un botón de oro, al promotor de la visita del Real Madrid Lic. Rafael Montealegre, un botón de brillantes y una pequeña daga toledana, al Sr. Embajador de España en Costa Rica Sr. Valentín Vía Ventalló una plaqueta que conmemora la visita de la delegación realista, relojes con el escudo del club a periodistas deportivos como Luis Cartin, Jorge Pastor, Juanito Martín, José D. Gallegos y algunos otros elementos muy conocidos.

He aquí algo para la historia del fútbol mundial.

Es la primera vez que el Real

Madrid deja pérdidas a promotores en una presentación realizada en el exterior.

Y tenía que ser en Costa Rica pequeño país cuya fama como plaza ideal para montar grandes eventos futbolísticos parece que va pasando a la historia.

La verdad es que se ha venido abusando de ella explotando demasiado su gran pasión por el balompié.

Treinta mil dólares pueden pagarse al Real Madrid en países de tanta población y tantos recursos económicos como Brasil, Argentina, Chile, etc., etc.

Pero era demasiado para nosotros y las víctimas resultaron los "dos valientes" del Orión que ahora andan en tribulaciones económicas para cubrir un déficit que parece pasará de los treinta mil colones.

Hablando con directivos del Real Madrid durante su corta visita a nuestro suelo, pudimos enterarnos de varias cosas interesantes del famoso club madrileño que vale la pena comentar.

Parece que varios de los jugadores que realizan la gira por el continente americano serán vendidos o cambiados al regresar a España para la próxima temporada.

Por ejemplo se nos dijo que el portero Vicente posiblemente no jugará más al fútbol debido a una lesión en dos dedos de una de sus manos que le quedaron paralizados y que habrá un cambio a base de Domínguez que pasará a las filas de la Real Sociedad de San Sebastián adquiriendo al joven arquero Araquistain Betancourt que pertenece al ci-

tado club. Parece que el sueco Simonsson al que no pudimos ver jugar aquí también será vendido pues no ha encajado en las filas del equipo. También es definitivo que Canarioverá a Brasil y que Herrera repuesto de una operación será otra vez el titular como alero derecho. Así lo oímos y así lo contamos.

Hay gentes que se empeñan en decir que el Real Madrid jugó un gran partido en nuestro estadio capitalino el último martes.

Lo más sensible es que hubo más de veinte mil personas que vieron el juego y opinan lo contrario, siendo tema general que los merengues lucieron menos clase y poderío que Santos, River Plate, Estrella Roja o Millonarios.

Y lo más lamentable es que muchos estimables españoles residentes en el país, han tomado esas críticas a la baja performance del Real Madrid, como el deseo de mortificarles en lo personal o a querer perjudicar el buen nombre del deporte español.

Nada más ajeno a la verdad. El cariño y la admiración por la Madre Patria, nada tiene que ver con la actuación buena o mala de un equipo de fútbol por más que sea el Real Madrid.

Aquí seguiremos admirando a España tanto o más que antes de llegar el pentacampeón europeo, cuyos títulos bien ganados en tantas canchas del mundo son credenciales que nadie puede discutir por su legitimidad.

Y sigue volando felizmente la imaginación de nuestros aficionados.

Primero se dijo que Miguelito Cortés había sido contratado por el Real Madrid.

Después se confirmó que gustó mucho al entrenador Muñoz pero nada más.

Ahora se habla de que Marvin Rodríguez sostendrá correspondencia con Francisco Gento, alero izquierdo y capitán del Real Madrid, para que si algún día el nuestro va por Madrid que se acerque al club merengue en donde lo atenderán muy bien y lo pondrán a prueba en entrenamiento.

Así es que lo único que falta es que Marvin haga una economía de su sueldo para comprarse su boleto a España o que lo saque a crédito en una de las agencias de viajes, para presentarse ante los mandamás del Real Madrid y todo estará listo. Qué les parece esta nueva historia en technicolor.

ROCAR.

## Vuelve al ring Eduardo Astorga



Estamos seguros de que la reaparición de un boxeador tan querido por nuestra afición como lo fue hasta hace un par de años Eduardo Astorga, será motivo de verdadero interés en el programa internacional del próximo sábado 26 de los corrientes en el Gimnasio Nacional. Pocos pugiles criollos llegaron tan adentro en el corazón de los aficionados como este corajudo fajador que tantas emotivas peleas nos dijo. Todavía en plena juventud pero ya más hecho física y mentalmente actuará en el evento especial del programa de esa noche frente al moreno ROY Lawrence, que luce también en notable forma en los entrenamientos que todas las tardes se celebran en el gimnasio de la Junta Amateur de Boxeo en La Sabana. Aquí los tenemos en pose especial para LA REPUBLICA cuando ayer fuimos a verlos en intensa preparación.

## Carta abierta para Pastor Durán

San José 18 de agosto de 1961  
Sr. Jorge Pastor Durán  
Cronista Deportivo del diario "La Nación",  
Ciudad.

Permítame felicitarle por tu valiente comentario sobre el partido Real Madrid - Deportivo Saprissa, ajustado en todo a la verdad de lo que presenciamos, ya que con ello no has hecho otra cosa que cumplir con lo que debe ser norma de todo periodista honrado o sea brindar información veraz.

Si los afamados madrileños no estuvieron a la altura de su fa-

ma y propaganda sea cualquiera el motivo que se pueda aducir para ello, no fue culpa tuya, de los empresarios, ni de nadie. Ellos mismos en sus declaraciones conceden que "estuvieron en un mal día"; y a quien trate de ponerle en entredicho es fácil remitirlo a las crónicas de Diario de Costa Rica, LA REPUBLICA, Prensa Libre, La Hora y Ultima Noticia que sin excepción coinciden contigo en que el Real Madrid con su actuación del martes defraudó a la sacrificada afición costarricense.

Augusto J. Amador.

## SE FUE EL ZAGUERO CAMACHO PARA EL DEPORTIVO MARQUENSE

Otro futbolista nacional más partió para tierras guatemaltecas.

El éxodo voluntario continúa al partir figuras del fútbol tico atraídos por los buenos quetzales que se cotizan hoy por hoy a la par del dólar.

Ya se encuentran por allá Vivo Quesada, Guillermo Valenciano, Marco Polo González, Alexis Rivera y el novato Araya.

Ahora se trata del robusto y cumplidor zaguero central Novato Camacho, que ha sido una gran columna del Uruguay ch-

los últimos campeonatos.

Partió por la vía aérea el miércoles contratado por el Deportivo Marquense, de la ciudad de San Marcos, recibiendo una excelente paga fija, con jugosas primas por partidos ganados o empatados.

Tendrá por compañero al joven arquero Alexis Rivera que se encuentra defendiendo la valla de dicho club con gran acierto desde hace varios meses.

Creemos que por su juventud y condiciones, Camacho hará un gran papel en Guatemala.

## ESTA TARDE SE JUEGA LA FINAL DEL CAMPEONATO DE FUTBOL DE COLEGIOS NOCTURNOS DEL PAIS

Después de una larga e interesante eliminatoria, llega esta tarde su final el Campeonato de Fútbol Intercolegios Nocturnos.

Ha correspondido ese honor a los equipos representativos del Colegio JUSTO A. FACIO de esta capital y el Colegio MIGUEL OBREGON de Alajuela.

El encuentro finalísimo dará comienzo a la una de la tar-

de en la cancha de la Federación de Fútbol, que está situada al costado del Estadio Nacional.

El entusiasmo entre el alumnado de ambos planteles por lo que se cree que la cantidad que asistirá será enorme dando lugar así a un duelo muy reñido.

Mañana informaremos del resultado.

EL DEPORTE ES SIMBOLO DE VIDA Y SALUD

Esa vida y esa salud las destruye el alcohol.  
Véalo como a su peor enemigo.



El distinguido militar norteamericano General de División Theodore F. Bogart, Comandante del Ejército de los Estados Unidos de América en la Zona del Caribe, participó en actividades deportivas durante su reciente visita a Costa Rica. Aquí lo vemos charlando con algunos jugadores de los diferentes equipos de Base Ball, de las Pequeñas Ligas, en el Estadio de Mata Redonda, el 13 del presente mes de Agosto

## Rodolfo Ulloa nos representará en el Suramericano de Billar Libre

Señor Don Luis Cartín Paniagua, LA REPUBLICA,

Estimado señor:

Por medio suyo, desde luego aprovechando su bondad, queremos agradecer públicamente la cooperación que recibimos para el desarrollo del Campeonato Nacional de Billar en la especialidad de carambola libre con restricción, a las siguientes firmas comerciales y aficionados a este deporte: Centro de Sport, Numar American Brand, Tienda Aymerich, Cervecería Traube.

Al Sr. Narciso Villalobos, quien colaboró en la organización del mismo.

A la Prensa y la Radio deportivas, que colaboraron, dando a conocer los datos y detalles que les suministramos durante el Campeonato.

Ahora deseamos poner en su conocimiento, que el próximo 21 de Agosto, en la Ciudad de Medellín, Colombia se llevará a efecto, el VI Campeonato Sudamericano de Billar, en la especialidad de carambola libre, en el cual Costa Rica estará representado por su Campeón Nacional de billar, don Rodolfo Ulloa Barrenechea, quien viajará acompañado por, el Director, Sr. Alexis Alvarado Cordero, secretario de esta Federación, quien ha sido designado como, representante ante este magno evento. El Campeonato tendrá lugar, en el local sede del Club Deportivo Medellín del 21 al 27 de Agosto de 1961.

Esperando de publicación a la presente, quedamos de Ud. atentos y seguros servidores,

P/Federación Nacional de Billar de Costa Rica



ALEXIS ALVARADO CORDERO Secretario

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## HEREDIANO DEFIENDE MAÑANA LIDERATO FRENTE AL ORION EN EL ESTADIO FLORENSE



Mañana se reanuda el campeonato mayor de la Asofutbol después de una corta interrupción originada por el partido Real Madrid-Saprissa. Corresponderá por una extraña coincidencia enfrentarse a puntero y colista Herediano y Orizaba a las diez y media de la mañana en el estadio de la ciudad de las flores. Hasta el momento tanto en la primera vuelta como en la segunda han ganado los rojiamarillos por marcadores de 4-0 y 5-3 respectivamente. Pero ahora se espera un cotejo reñido e interesante pues los zulgranos han aprovechado el receso de tres semanas de que dispusieron para acoplar sus files bajo la vigilancia de su entrenador René Alvarez, que se expresa con mucho optimismo sobre el posible resultado del evento. Será cuestión de ver mañana este cotejo en el que lucen favoritos los florenses sin descartar del todo una sorpresa.

## Comité pro-asistencia del ciclismo a la Vuelta a Guatemala

San José, 10 de Agosto 1961

Sr. Luis Cartín P. Locutor Deportivo Radio Monumental Cronista LA REPUBLICA.

Nos place informarle que en esta fecha ha quedado formado un Comité para recoger fondos para la próxima vuelta a Guatemala.

Dicho Comité se ha formado a pedido de muchos fanáticos que desde ahora se han ofrecido a colaborar con el ciclismo, pues lo que no se quiere es que se coja de mofa al ciclismo, como lo hicieron en esta última ocasión, pues como es sabido de todos, ni la Dirección de Deportes ni la llamada Federación de Ciclismo, se tomaron la molestia de mandarles un aviso a los corredores, como corresponde a una entidad seria.

Dicho Comité está formado por algunos ex-corredores, que desean que en lo sucesivo no pase lo mismo, pues son bien conocedores de las congojas por las que atraviesa el ciclismo.

El Comité está integrado por las siguientes personas:

RIGOBERTO SALAZAR  
RODOLFO ESCALANTE  
RODRIGO CHAVES  
BELTRAN MEZA

Y los corredores actuales:

EMILIO ARTAVIA, y  
JUAN DE LA CRUZ ALVARADO

### BASKET DE ANOCHE

— Femenino —

Kebir 36 — Raval 13

— Masculino —

Seminario 51

Rabbit 44

## REAL MADRID JUEGA MAÑANA FRENTE AL CAMPEON COMUNICACIONES EN GUATEMALA



Con delirante entusiasmo fueron recibidos en la capital guatemalteca, los integrantes de la delegación del Real Madrid. En el Aeropuerto Internacional de La Aurora estuvieron centenares de aficionados a vitorear al pentacampeón de Europa que marcha invitado en su gira por el continente. Ayer entrenaron en la propia gramilla del Estadio Olímpico "Mateo Flores" ante una concurrencia de más de cinco mil personas que por cierto pagaron una módica suma por ver a los ases madrileños, dinero que fue donado para una institución de caridad. Mañana harán su única presentación ante el campeón local Comunicaciones a las once de la mañana. Se calcula que no menos de sesenta mil personas verán el juego por el cual recibirán los famosos futbolistas españoles la suma récord de treinta y cinco mil dólares libres.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Embargo comercial total contra Cuba

### Venezuela no es entreguista, dice diplomático

MEXICO, D. F. 18. AP—Carlos Ramírez McGregor, embajador de Venezuela, declaró hoy que su país es amigo de los Estados Unidos, pero que la amistad no significa entreguismo.

El Embajador hizo esta declaración en una conferencia de prensa al referirse a los documentos de la embajada de los Estados Unidos que fueron robados en Caracas, cuyo paradero se vino a conocer por el ministro de Economía de Cuba, Ernesto Che Guevara, durante la Conferencia Económica de Punta del Este.

Ramírez dijo que la actitud de Guevara es parte de una campaña de Cuba para tratar de obligar a Venezuela a romper relaciones con Cuba. El hecho de que los documentos robados llegaran a manos de Guevara demuestra el vínculo entre el fidelismo y el comunismo, dijo el embajador.

Ramírez, que también es director del diario Panorama, de Maracaibo, dijo que el Presidente Rómulo Betancourt ha dicho que Venezuela no permitirá la intervención en sus asuntos internos por las grandes potencias ni por las pequeñas que creen estar protegidas por las grandes potencias. Refiriéndose a los documentos robados a la embajada de los Estados Unidos en Caracas, Ramírez McGregor declaró:

La autenticidad de esos documentos ha sido y reconocida por el Departamento de Estado, haciendo la salvedad de que ellos no son sino opiniones muy particulares de funcionarios subalternos a manera de memorándum que se le hacen a un embajador para que pueda él, si lo juzga conveniente, transmitir a su gobierno. Carecen pues, de un contenido concreto sobre la presunta intervención de Estados Unidos en nuestros asuntos.

### Marineros cubanos desertan y piden asilo en EE. UU.

NORFOLK, Estado de Virginia, 18. AP—Once cubanos en busca de asilo en los Estados Unidos sometieron en alta mar a 23 de sus compañeros en un barco cargado de azúcar con destino a Rusia.

El Bahía de Nipe, de 3.800 toneladas, ancló anoche ya tarde en la Bahía de Chesapeake, con 23 de sus tripulantes encerrados bajo llave. El capitán del barco, Jorge Navarro, de 46 años de edad, explicó hoy cómo logró desviar su buque hacia los Estados Unidos. Navarro y diez de la marinería fueron traídos a tierra por una cañonera del servicio de guardacostas mientras otra quedaba vigilando al barco.

No había otro modo de salir de Cuba, dijo Navarro hablando con periodistas. Dijo que él y sus compañeros se apoderaron del barco durante un período de cinco horas entre el anochecer y la medianoche del lunes, cuando navegaban a unos 480 kilómetros de la isla Bermuda.

"No hubo resistencia. Los cogimos por sorpresa. Algunos de los hombres de la tripulación dormían, otros estaban trabajando, cuando fueron capturados, dijo el capitán Navarro.

### Orgía de sangre en Argelia

BONA, Argelia, 18 AP—Los terroristas rebeldes entraron a sangre y fuego en un café de musulmanes anoche y degollaron a cuatro hombres y cuatro mujeres.

Cuando la policía llegó estaban bien muertos los ocho, musulmanes todos ellos. Uno de los degollados era el dueño del local, Belaid Hamu.

WASHINGTON, 18. AP—La Cámara autorizó hoy unánimemente al presidente John F. Kennedy para que imponga un embargo comercial total contra Cuba.

La Cámara sentó esta cláusula, propuesta por el representante Dante Fascell, demócrata por Florida, en el proyecto de ley de ayuda exterior en una serie de acciones contra el régimen de los Castro.

También aprobó unánimemente una prohibición contra cualquier ayuda a Cuba bajo el actual gobierno.

### Amenaza comunista en el Congo

LEOPOLDVILLE, El Congo, 18. AP—Se aseguró hoy que el jefe procomunista Antoine Gizenga está dispuesto a cooperar con el nuevo gobierno central del Congo y en los últimos dos días ha conferenciado largamente en forma confidencial con el jefe del gobierno congoleño, Cyrille Adoula, en Stanleyville.

Gizenga llamó a diplomáticos comunistas y neutralistas que le consideran jefe genuino del gobierno del Congo y les recomendó que reconocieran al gobierno de Adoula en Leopoldville como único gobierno legal del Congo.

En las informaciones de Stanleyville no se dijo si Gizenga aceptará el puesto de vicepresidente del Consejo de Gobierno que se le ha ofrecido en el gabinete de Adoula.

El taciturno Adoula agregó un nuevo triunfo al éxito alcanzado anoche en Stanleyville cuando fue saludado como digno sucesor del finado Patrice Lumumba, que fue primer ministro. En Stanleyville, reducida de Lumumba ese es un alto elogio.

El presidente de la provincia oriental, Jean Forster Manzija, declaró que Adoula seguirá la ruta ya trazada por su predecesor, Patrice Lumumba.

## AGRAVASE CRISIS EN BERLIN

BERLIN, 18 AP—Los comunistas comenzaron a levantar hoy un muro para partir a Berlín, a reclutar más tropas y a enviar a casa a esposas e hijos de soldados soviéticos.

Las potencias de Occidente habrán de enviar refuerzos simbólicos.

La cerca que están levantando los comunistas es de cosa de metro y medio de altura, de ladrillos de hormigón y coronada con alambre de púas.

Está asegurada por soldados comunistas, algunos de los cuales portan fusiles adornados con flores traídas por muchachas de la juventud comunista de Alemania Oriental.

PESE AL BLOQUEO, BERLINESES SIGUEN ESCAPANDO A RAZON DE 150 AL DIA

Es evidente que el muro fue levantado para crear una zona entre éste y la cerca de alambre colocada el Domingo, a través de la cual lanzaron el Domingo tres alemanes de Oriente un camión pesado, logrando escapar a Berlín Occidental. Fueron tiroteados pero resultaron ilesos.

Los refugiados siguen escapando pero a razón de unos 150 al día, dijeron las autoridades de Occidente.

EE. UU., INGLATERRA Y FRANCIA ENVIARAN REFUERZOS

LONDRES, 18. AP—Diplomáticos occidentales anunciaron esta noche que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia han acordado en principio enviar refuerzos de tropas a Berlín Occidental en forma simbólica.

La maniobra tendiente a aumentar la guarnición aliada de 11.000 hombres, sólo es una de las pequeñas medidas para contrarrestar los efectos del cierre de la frontera entre Oriente y Occidente hecho por los comunistas.

Otras medidas de contraataque, incluyendo prohibiciones contra el viaje de comunistas de Alemania Oriental que desean viajar al sector oriental, también han sido acordadas por los cuatro aliados en Washington.

Informantes dijeron que estas medidas serán aplicadas calmadamente en los próximos días.

VICEPRESIDENTE NORTEAMERICANO ENVIADO A BERLIN

WASHINGTON, 18 (AP). — El Presidente John F. Kennedy envió hoy al Vicepresidente Lyndon B. Johnson a Berlín en una dramática y fugaz visita para asegurar a los alemanes occidentales que los norteamericanos se mantendrán firmes sobre Berlín.

Los aliados occidentales están ya a punto de aumentar el poderío de sus guarniciones en Berlín occidental y es posible que Johnson anuncie esto en Alemania.

El Vicepresidente llegará a Bonn, capital de Alemania occidental, a las 09:00 horas (local), conversará por tres horas con el canciller Konrad Adenauer y luego volará a Berlín.

En Berlín Johnson espera realizar una excursión simbólica del sector occidental a la zona soviética, a través de la puerta de Brandeburgo que ahora está llena de barricadas levantadas por los rojos contra los refugiados de Alemania oriental. Tal jornada de Johnson subrayará la opinión occidental de que Berlín debe ser una ciudad unificada y hará resaltar el bloque comunista en violación de los convenios de ocupación de

la postguerra.

KENNEDY ORDENA SALIDA DE 1.500 SOLDADOS HACIA BERLIN.

WASHINGTON, 18 (AP). — El presidente Kennedy ordenó esta noche reforzar con 1.500 hombres la guarnición de los Estados Unidos en Berlín occidental. Los soldados deberán llegar a Alemania occidental el domingo.

La Casa Blanca dijo que los británicos y franceses —y posiblemente Alemania occidental— han sido informados de la decisión de enviar tropas adicionales al asediado Berlín.

Se tiene entendido que anteriormente la Gran Bretaña y Francia también estaban estudiando la posibilidad de aumentar sus fuerzas en Berlín occidental, en donde la guarnición de los aliados occidentales es actualmente de unos 11.000 hombres.

Interrogado el Secretario de Prensa de la Casa Blanca Pierre Salinger respecto a si la decisión de los Estados Unidos indicaba una medida similar por la Gran Bretaña éste se limitó a decir que "sólo puedo hablar por el gobierno norteamericano".

CANCILLER ADENAUER Y ALCALDE GRAND UNEN SUS FUERZAS

BONN, 18 (AP). — El Canciller de Alemania occidental Konrad Adenauer y el Alcalde de Berlín occidental Willy Brandt combinaron hoy sus fuerzas para condenar la clausura de la frontera roja en Berlín para detener la huida de los refugiados y comprometerse a nunca abandonar al pueblo de Alemania oriental comunista.

Olvidando por pocas horas sus diferencias políticas —pues Brandt es el candidato socialista para el cargo de Canciller en las elecciones generales del próximo mes— los dos hombres hablaron ante una sesión especial de la Cámara Baja del Parlamento de Alemania occidental.

ALEMANIA ORIENTAL: "LA FRIA HUNGRIA".

Mientras Adenauer anunciaba que Alemania occidental aumentará su preparación militar en vista del incremento de las tensiones entre oriente y occidente, Brandt dijo que Alemania oriental comunista era "la fría Hungría" y pidió a las Naciones Unidas que intervinieran antes de que "el mundo impiece a incendiarse".

Refiriéndose al régimen comunista de Walter Ulbricht, Adenauer solicitó al gobierno soviético que dejara de "proteger a las criaturas que son despreciadas por su propio pueblo".

CORONEL SOVIETICO RECHAZA PROTESTAS OCCIDENTALES.

BERLIN, 18 (AP). — Las protestas occidentales por el bloqueo comunista para impedir el éxodo de refugiados de Alemania oriental fueron rechazadas hoy por el coronel Andrei I. Solovyev, comandante soviético de Berlín.

Solovyev dijo que la prohibición era cuestión del régimen comunista de Alemania oriental —que es un satélite soviético que el occidente rehusa reconocer.

La protesta fue hecha a principios de la semana por el mayor general Albert Watson, comandante norteamericano de la ciudad, y por los generales que representan a Francia y la Gran Bretaña.

## CHISTES y HUMORISMO EN ATENEA

TODOS LOS DIAS  
A. M.: 6.10 - 8.10 - 10.05 - 11.10  
P. M.:  
1.05 - 2.05 - 4.05 - 7.05 - 8.00.



**Atenea**  
La emisora del pueblo

NO DEJE DE SINTONIZAR



**Atenea 975 kcs.**

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

# CHE GUEVARA Y FRONDIZI SE REUNIERON

**BUENOS AIRES, 18. AP.**—Ernesto Guevara celebró hoy una inesperada reunión de dos horas con el presidente Frondizi en la residencia del presidente en Olivos.

**BUENOS AIRES, 18. AP.**—Todos los vespertinos dedicaron grandes titulares a la reunión que tuvo hoy temprano el Presidente Arturo Frondizi con el Ministro de Economía de Cuba Ernesto Che Guevara.

Guevara llegó sorpresivamente esta mañana de Montevideo en un avión especialmente fletado.

Aunque nada se dijo oficialmente respecto a los temas que trataron se informó que tuvieron una amigable conversación sobre cuestiones políticas, conteniendo y económicas.

Se supo que la reunión había sido solicitada por Guevara por gentileza en Montevideo y que por intermedio de la embajada argentina Frondizi la aceptó.

Después de la reunión, que duró casi dos horas, Guevara visitó a varios parientes en una granja cercana en donde se dice que está enferma una de sus hijas.

### MALAS REPERCUSIONES ENTRE MILITARES CAUSA CONFERENCIA FRONDIZI-GUEVARA

**BUENOS AIRES, 18. AP.**—Los tres secretarios de las fuerzas armadas estaban dispuestos a renunciar en un abierto desafío al Presidente Arturo Frondizi por haber recibido hoy al zar de la economía de Cuba, Ernesto Che Guevara, en su residencia, se dijo en círculos informados.

Después de una serie de reuniones de los secretarios de las fuerzas armadas entre sí, antes de conferenciar con Frondizi y luego de hablar con éste, corrió la versión de que los jefes militares estaban descontentos por el hecho de que el presidente había recibido a Guevara, quien renunció a su ciudadanía argentina y adoptó la nacionalidad cubana.

Pese a que el ministro de defensa Justo Villar negó que hubiera descontento en las fuerzas armadas, en fuentes del gobierno se afirmó que la reunión Frondizi-Guevara había tenido malas repercusiones entre los militares.

Frondizi conferenció con sus secretarios de las fuerzas armadas en una reunión que según los informantes, tuvo por finalidad suavizar la inquietud, en el palacio presidencial se informó que Frondizi había discutido asuntos hemisféricos con el violentamente anti-yanqui líder cubano, Guevara, y reafirmó la posición pro-occidental y pro-cristiana de la Argentina.

**BUENOS AIRES 18 (AP)**—El Presidente Arturo Frondizi proclamó que el gobierno "reprimirá severamente" la subversión comunista y señaló que "nuestro pueblo pro-occidental y católico perseverará en la defensa de los principios del mundo libre".

Frondizi habló por la red de radio y televisión en momentos en que circulaban informes de que los jefes militares estaban encolerizados porque había recibido hoy al zar de la economía cubana, Ernesto Guevara.

Frondizi leyó una declaración preparada de antemano, pero interrumpió su lectura para hacer una referencia a la visita de Guevara.

### Mercado del café

**NUEVA YORK, 18 (AP)**—La poca demanda de café verde por los tostadores produjo ventas en la mayoría de los contratos de café para entrega futura. No obstante, la rueda estuvo quieta.

El café medellín para entrega futura cerró a 43.50 centavos de dólar la libra, ofrecido.

El Santos número 4 para entrega inmediata en muelle cerró a 36.45 centavos la libra, ofrecido. Entre los tipos en que se incluyen el costo y el flete, el Santos Borbón número 3 finalizó entre 35.25 y 35.50 centavos y el número 5 entre 34.25 y 34.50 centavos de dólar la libra, ambos ofrecidos.

El tipo "B" para entrega venidera terminó entre .10 de centavo de dólar la libra más bajo y .16 de centavo de dólar la libra más alto. Se vendieron 58 contratos.

	alto	bajo	Cierre
Sept.	35.38	35.25	35.25 N
Dic.	35.55	35.41	35.41
Mar.	35.65	35.60	35.69 N
Mayo	35.70	35.70	35.70
Julio	35.80	35.75	35.74 N

El tipo "M" para entrega posterior acabó entre .13 y .14 de centavo de dólar la libra más bajo. Se negociaron 22 contratos.

	alto	bajo	Cierre
Sept.	43.00	42.75	42.75-80
Dic.	41.10	40.90	40.89 N
Mayo	42.40	42.30	42.29 N

Nominal.

### Diputados venezolanos visitarán Rusia

**CARACAS, 18 (AP)**—El Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados, César Rondón Lovera, anunció que una misión de parlamentarios venezolanos viajará a la Unión Soviética, invitados por el gobierno de ese país.

Dijo que la delegación será de seis miembros en representación de los cinco partidos que tienen representantes en la Cámara.

### Fracasó otro intento de pirataje aéreo

**TEGUCIGALPA, 18. AP**—La policía informó hoy que fracasó un intento de capturar en vuelo una nave de la empresa Servicios Aéreos de Honduras que salió de San Pedro, Sula, para Tegucigalpa esta mañana.

Según la policía el piloto Horton Kivett luchó con el asaltante cuyo nombre dio como Rando Miller, y varios de los 16 pasajeros le ayudaron a someterlo. La policía dijo que Miller está detenido para interrogarlo y esclarecer el asunto.

### "Ché" Guevara hacia el Brasil

**MONTEVIDEO, 18. AP** El Ministro de Economía de Cuba, Ernesto Che Guevara, partió hoy en un avión especial de la Habana de Aviación a las 19:28, hora local (17:28 Este), rumbo al Brasil. Guevara estuvo esperando varias horas en el aeropuerto de Carrasco, mientras los mecánicos arreglaban uno de los motores del avión Bristol Britania.

Guevara viaja al Brasil para sostener conversaciones con el Presidente Janio Quadros después de haber asistido a la conferencia económica interamericana de Punta del Este.

### QUADROS CONDECORARA AL "CHE"

**BRASILIA, 18 (AP)**—El Presidente Janio Quadros anunció que se propone condecorar al Ministro cubano de la Industria, Doctor Ernesto Guevara, "Che" con la Gran Cruz de la Orden de la Cruz del Sur (Cruzeiro do Sul), durante su visita a esta capital. Guevara era esperado hoy, procedente de Buenos Aires y Montevideo.

### Rusia denuncia que aliados preparan ataque nuclear

**MOSCU, 18. AP**—La Unión Soviética hizo públicos esta noche lo que se dice son importantes planes militares secretos de la Organización del Tratado Central para la devastación militar de vastas zonas en Irán y Paquistán, para bloquear los movimientos militares soviéticos.

Los documentos fueron exhibidos a los corresponsales extranjeros aquí por funcionarios de la agencia noticiosa oficial Tass.

Una declaración de la Tass que acompañaba los documentos acusaba a los Estados Unidos, y a los aliados centrales, Gran Bretaña, Turquía, Irán y Paquistán de proyectar acuchillar a la Unión Soviética por la espalda, desde bases de la organización central.

Tass dijo que los Estados Unidos y sus aliados proyectan atacar a la Unión Soviética con armas nucleares desde bases a lo largo de las fronteras al sur del territorio comunista.

Decía que los documentos se relacionaban con una reunión de los ministros de relaciones exteriores y otros representantes de los Estados Unidos y de las naciones de la organización del Tratado Central realizada en abril en la ciudad de Ankara.

### Ministro argentino satisfecho con reunión de Uruguay

**BUENOS AIRES, 18. AP**—El Ministro de Economía Roberto Elemand, dijo ayer que está satisfecho con la conferencia de Punta del Este.

"Ha dado comienzo a una nueva concepción cuyo espíritu animará a los pueblos y gobiernos que se han alineado para acelerar su progreso en la próxima década".

### Achacan a oposición sabotaje contra Partido Dominicano

**CIUDAD TRUJILLO, 18 AP.** El vespertino La Nación afirmó que elementos de la Unión Civil Nacional trataron de sabotear el miércoles último en Santiago una reunión política del Partido Dominicano, que es el del gobierno.

El Diario dijo que los afiliados al Partido Dominicano reaccionaron indignadamente contra los "intrusos" de la UCN y restablecieron el orden antes de que la policía llegara.

Dijo que entre diez y doce personas habían resultado heridas en el incidente.

La Unión Cívica, organización que afirma ser apolítica, dijo que la acusación era absurda.

El Secretario General, Luis Manuel Baquero, manifestó a la Prensa que, "transportaron campesinos por su propia cuenta comenzaron a lanzar gritos de "libertad, libertad" y en vista de que no los pudieron silenciar se disolvió la reunión, fue un fracaso total".

El partido oficial realizó miércoles la primera de sus grandes concentraciones en el país en conmemoración de la restauración de la independencia. Afirma que cuenta con 1,800,000 miembros y recibe una deducción de un cinco por ciento en los sueldos de todos los empleados de gobierno para el fondo general del partido.

Fueron secuestrados por José Perna y Antonio Díaz, descritos como contra-revolucionarios, y llevados a Cayo Hueso donde según las informaciones hay un centro para reclutar contrarrevolucionarios y donde se intentó la persuasión. Dicen que se negaron y por fin por disposición de las autoridades que daron libres para volver a Cuba.

### Alessandri advierte peligros a huelguistas

**SANTIAGO DE CHILE, 18. AP**—El presidente Jorge Alessandri advirtió hoy a 52,000 obreros en huelga y otros miles que amenazan con adherirse al paro que las condiciones exageradas de salarios pueden conducir a la quiebra económica del país.

Su sombría predicción la hizo durante una entrevista que trata de buscar solución a la huelga declarada hace ocho días por 27,000 maquinistas, fogoneros, empleados y obreros de los ferrocarriles.

Estos piden alrededor de 140 dólares de aumento mensual. Los trenes de carga y pasajeros están inmobilizados en una zona de 3,000 kilómetros. Unos pocos son manejados por soldados del ejército.

También están en huelga 16,000 mineros de los grandes yacimientos de cobre de propiedad norteamericana y 5,000 obreros de industria del acero.

Aquellos piden 35 por ciento de aumento y los siderúrgicos 23 por ciento. Entretanto, otros miles de trabajadores públicos y de actividad particulares amenazan con ir a la huelga si no hay pronta satisfacción a sus demandas.

Alessandri dijo, según se informó, que la otorgación de aumentos a más de 200,000 trabajadores públicos significa la inversión de 150,000,000 de dólares. Agregó que la cifra equivale al 33 por ciento de las disponibilidades de la caja fiscal, que en un total son de 450,000,000 de dólares.



- 4.57 Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día
- 5.00 Fábulas
- 6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)
- 6.30 El Show de Magon
- 7.00 Orquesta Internacional Marival (vivo)
- 7.30 Partido Real Madrid vs. Saprissa
- 8.00 Tercera Llamada
- 8.30 Horizontes
- 8.45 Noticiero Inglés
- 9.00 Momentos de Inspiración (vivo)
- 9.30 El Planeta Tierra
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida

# Mañana se inicia Semana de Prevención del Alcoholismo

LA REPUBLICA recibió con fecha 18 de agosto la siguiente carta:

Señor Director:  
El domingo próximo —20 de agosto— se iniciará, en toda la República, la "Semana de Información y Prevención del Alcoholismo", bajo el patrocinio de la Comisión Sobre Alcoholismo de C. Rica.

Se ha elaborado un programa

especial de inauguración que será transmitido al través de la Cadena Nacional de Radiodifusión — Formada por todas las Emisoras del país— el propio domingo 20 a las 9 a.m. y a las 7 p.m.

En el deseo de que tal programa sea escuchado por el mayor número de costarricenses, dado su interés general, ruego a usted anunciar en su prestigiado diario las horas de transmisión.

TODO POR UNA COSTA RICA

CA MEJOR!  
Atentamente:

Dra. IRMA MORALES  
Directora General de la Comisión

Sobre el Alcoholismo en Costa Rica.

## POR QUE VALE LA PENA VIVIR

(Segunda y última parte)

Por GONZALO ZELEDON C.

Es claro que la vida ha comenzado en el planeta en otras formas, complicándose cada vez más, definiéndose en el ser humano tres cuerpos fundamentales: el físico o denso que es propiamente el cuerpo humano, compuesto por huesos, tejidos, nervios, etc. Luego el cuerpo astral o periespíritu que contiene el espíritu y el cuerpo de deseos que es lo que llamamos alma. Al ocurrir la muerte del cuerpo físico, si el espíritu es adelantado, el cuerpo astral se separa a manera de un globo de hule y queda flotando a una distancia de un metro del cuerpo físico, unido por lo que se llama el cordón plateado; este cuerpo astral se va diluyendo hasta que se desvanece dejando en libertad al espíritu, ego, verdadero ser; cuando el sujeto no es evolucionado sino lujurioso o criminal, su cuerpo astral sigue durante un tiempo rondando los lugares que su cuerpo físico frecuentó, al fin de satisfacer sus apetitos, lo que el alma le exige. Si dejó dinero o bienes muebles valiosos, ese astral seguirá visitando ese lugar, produciendo ruidos que se perciben bien en la quietud de las noches, hasta que se quiten de ese lugar esos bienes o dineros; esto es lo que ocurre en las casas viejas donde han hallado botijas, y lo que las gentes llaman asustar porque a menudo se ve el astral a manera de una lucanita verde.

La salvación del alma como llaman los cristianos, consiste en una evolución tal del espíritu, un dominio del yo, del ego, del verdadero ser dominando completamente las pasiones de los sentidos, rompiendo las ataduras a la vida terrenal, liberando el Cristo que llevamos dentro; así llegamos a un estado de paz que es el que verdaderamente se llama gloria y que muchos logran conseguir. Muchos estiman que debemos cumplir en este planeta todas las funciones de la vida conforme a nuestra constitución, a nuestros impulsos, funciones, etc., etc. y que tratar de suprimir funciones es ir contra Natura y no se va precisamente cuando se tiene orden disciplina y respeto por uno mismo, por el cuerpo físico que es el templo de Dios conforme lo predicó el Di-

vino Maestro, cuando dijo a los fariseos no os dais cuenta de que sois Dioses y que el templo es vuestro cuerpo y que debéis cuidarlo de lacras para que viva mucho tiempo? Es claro que entre más viva el hombre más experiencias acumula para llevar a otro plano de manifestación y que si en una etapa de existencia o manifestación comete pecados, acumulará karma que deberá borrar en otra existencia, en cambio si lleva una vida virtuosa, no habrá karma malo, sino bueno y la etapa sucesiva se hará plétórica de felicidad; cuando se han cometido errores o excesos en una vida, en la siguiente deben pagarse esos errores; esta es la razón de la sin razón que muchos encuentran en las vidas de las personas al no explicarse cómo una persona muy buena y trabajadora es abatida por la adversidad y cómo otra que no es buena o que no es disciplinada y trabajadora como aquella, es sonreída por la fortuna. Muchos dicen: No creo en Dios, porque lo que veo es injusto. Pero la verdadera explicación está en este detalle; así como, en consecuencia, tenemos que todo triunfo material es una derrota para

el espíritu porque la materia lo mata; y todo triunfo del espíritu es una derrota para la materia, o lo que es lo mismo, los sufrimientos purifican y elevan el espíritu, y los placeres, si no son puros y dignos pudren el alma y dañan el espíritu. Es indiscutible que hombres como Job, que fueron abatidos por su karma, que soportaron estoicamente todos los tormentos de la adversidad, que tuvo paciencia y resignación y todo lo ofreció en aras del amor y del respeto a Dios, muy pronto tuvo su premio. Por esto la divisa en la lucha debe ser siempre: Fe, luz, fortaleza, amor y humildad. Que con estos atributos del alma, los más bellos, todo se consigue.

Real y verdaderamente, quienes logran sobreponerse a todos los impulsos del alma y se mantiene como roble incólume ante la adversidad y ante la fortuna, que nada ni nadie los doblega, que son columnas de acero y granito, esos son felices porque son tranquilos, no tienen pasiones y saben amar todo lo que es de Dios, pero todo por igual, sin excesos ni defectos. Los que se dejan arrastrar por las pasiones y les dan rienda suelta se encontrarán luego con que necesitan cada día una dosis más fuerte de placer, que ya nada los alegra, que todo los fastidia. Se cumple muy bien aquella copla de Manrique relativa al placer y que cómo luego de acabado, da dolor. Y es un hecho cierto que todo placer corporal da dolor cuando se ha logrado; esto si hay alguna moral en el individuo, si existe siquiera una fibra de pudor, algún sentido del honor, de la dignidad humana.

Gonzalo Zeledón Castro.

## HECHOS Y CIFRAS

ZURICH.—Equipo de televisión británico provee el único circuito cerrado del nuevo servicio recientemente inaugurado en la Bolsa de Valores de esta ciudad, por el director gerente del Banco de la Unión de Suiza, señor B. M. Saager. Mediante este nuevo servicio, toda la actividad bolsística que tenga lugar en el "círculo" interior de la Bolsa podrá ser transmitida instantáneamente por televisión a cubículos y oficinas de alrededor. Además, 17 bancos de la ciudad han sido equipados con unidades receptoras, a fin de tener una transmisión directa desde la Bolsa, que les permitirá seguir en privado la actividad de la misma como si la presenciaran en ella. La Pyo Televisión, de Cambridge, ha sus talado las doce cámaras especiales y 35 pantallas con que funciona el nuevo servicio.

SABADO 19 DE AGOSTO  
A las 7 y 9 p.m. .... ₡ 1.50  
Y siguen los grandes sábados del Guadalupe... Ahora con  
LOS MUERTOS NO HABLAN  
Flor Silvestre y Angel Infante. A colores.

HOY SABADO 19 DE AGOSTO DE 1961

Gigantesco y conmovedor espectáculo religioso! 19 días a teatro lleno! Boletería abierta desde las 9 de la mañana.

VARIEDADES  
2 y 7 ..... ₡ 5.00



UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO

TECHNICOLOR® FILMADA EN CAMARA 68



No son válidas las entradas de favor.

ROXY  
3 .. ₡ 1.25-7 y 9 .. ₡ 1.50

LA BANDERA  
Jean Gabin

CASTRO, 7.30 .... ₡ 1.00

GOUBBIAH  
Jean Marais. Colores

COLON  
6.30 y 8.30 ..... ₡ 1.50

CUENTOS DE SALZBURGO  
Marianne Kock. Colores

Barloche, Los Andes, las Cataratas del Iguazú etc. en rutilantes colores, en la comedia de amor más graciosa y simpática del cine argentino!

CALIFORNIA  
(Selectivo y Elegante)

4, 6 y 8 ..... ₡ 2.00  
Alberto de Mendoza, Susane Cramer en:

YO QUIERO VIVIR CONTIGO

¡Dos horas de indescriptible y arrolladora acción!

PALACE  
3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

IDEAL  
6.30 y 8.30 ..... ₡ 1.50  
Gerard Milton: en

LA BESTIA DE BUDAPEST

¡Segunda y última parte del sensacional viaje alrededor del mundo con la Interpol!

MODERNO  
3, 6.45 8.45 ..... ₡ 1.50

LIBANO  
3.15, 7.15 y 9.15 .. ₡ 2.00  
(y show proh. 21 años sólo en este teatro)

ZAIDA, 8 ..... ₡ 1.50  
Carlos Thompson, Marta Hayer, Sabá, Gino Cervi en:

LA DUESA DEL MUNDO

RIO, 3 ₡ 1.00 — 8 ₡ 1.50

FUEGO VERDE  
Stewart Granger. Colores

Mañana en Palace-California-Ideal: EL CIELO DE FRAUDADO. Variedades: BEN HUR, Moderno, Libano. Zalda: YO QUIERO VIVIR CONTIGO. Colón: ROLJO EN LOS LABIOS; ¡Taquillazos!

## - REX -

3 - ₡ 3.00 6.45-9 - ₡ 4.00  
SEGUNDO DIA TRIUNFAL del grandioso espectáculo en colores y Cinemascope, que le hará pasar el rato más agradable de su vida. Descubrieron una mina de oro de un millón de dólares, y allí comenzaron sus dolores de cabeza. Humana, audaz,



FURIA DE ALASKA

LUX  
3, 6.45 y 9 ..... ₡ 2.00  
Uno de los más grandes éxitos de Cecil B. de Mille: UNION PACIFICO con Joel MacCrea, Robert Preston y Barbara Stanwyck.

## - RAVENTOS - - ARANJUEZ -

A las 3 ..... ₡ 2.00 (sólo película)  
A las 8 ..... ₡ 2.00 (sólo película)  
7 y 9 ..... ₡ 3.00 (con espectáculo)

Una impresionante película, con un tema de gran actualidad. ¿Debe existir la pena capital? ¿Pueden los hombres quitar la vida a seres que quizás son inocentes? Vean este terrible documento humano brillantemente interpretado por TERRY MOORE - DEBRA PAGET - PHIL HARVEY

## PENA CAPITAL

con la presentación personal de REBECA, en las tandas nocturnas del Cine RAVENTOS.



PSICOSIS  
con TONY PERKINS - VERA MILES - JOHN GAVIN y JANET LEIGH.— Nadie podrá entrar una vez que comience.

REINA — 8 — ₡ 2.00  
Alan Ladd, Jeanne Craine en:

FUEGO EN EL BOSQUE  
en Technicolor.

## -- REBECA --

### ADIOS A COSTA RICA

LA MAS BRILLANTE DE LAS ESTRELLAS DEL FIRMAMENTO MEXICANO DE LA CANCION. No se pierda esta gran oportunidad de ver personalmente a la mejor intérprete de Agustín Lara, complaciendo gentilmente al público con sus grandes éxitos: AZUL, ALMA MIA, SEÑORA TENTACION, NOCHE DE RONDA, etc.



- CAPITOLIO -  
3.30, 6.30 y 8.45 ..... ₡ 2.00

- ADELA -  
3, 7 y 9 ..... ₡ 2.00

EL MAS GRANDE ESPECTACULO MUSICAL DEL AÑO.

sara montiel

La mejor película de SARA MONTIEL brillantemente secundada por MAURICE RINET e ISABEL GARCÉS.



CID — 8 — ₡ 1.25  
Un formidable éxito de acción: EL IMPERIO DE LOS GANGSTERS

PUNTARENAS — 4 y 7 — ₡ 1.50  
Joel MacCrea en: SANGRE EN LAS CALLES con Julie Adams.

mi último TANGO